



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

EPAC (Pedelec)

1 Bevezető

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a pedelec-et, és köszönjük a belénk fektetett bizalmat. Kíválón választott: ez a pedelec a legmodernebb technológiával készült.

Rendkívül megbízható és biztonságos kerékpárt vásárolt: A vázakat a DIN EN 15194, a DIN EN 4210 és a DIN EN 82079-1 szabványnak megfelelően tesztelték, és az összes Corratec kerékpárt Németországban szerelik össze. Kollégáink szigorú feltételek mellett folyamatosan tesztelik a vázakat és az alkatrészeket.

Ez a felhasználói kézikönyv mindent tartalmaz, amit tudnia kell az új pedelecéről: Alapvető ismeretek az egyes alkatrészekről, a használatra vonatkozó legfontosabb karbantartási és szerviztevékenységekre vonatkozó utasítások, valamint tippek a biztonságos használathoz.

A szakértői tudást és drága speciális szerszámokat igénylő karbantartási munkákat szakkereskedőjének vagy szakszervizének kell elvégeznie. Tartsa a kapcsolatot szakkereskedőjével vagy szakszervizével, és minden évben vizsgáltsa át kerékpárját, hogy a kisebb műszaki hibákat vagy a használatból eredő kopás jeleit időben felismerjék és javítani tudják.

Kérjük, fordítson különös figyelmet a pedelec egyéni beállításaira is, hogy kényelmesen ülhessen új kerékpárján és biztonságosan közlekedhessen vele.

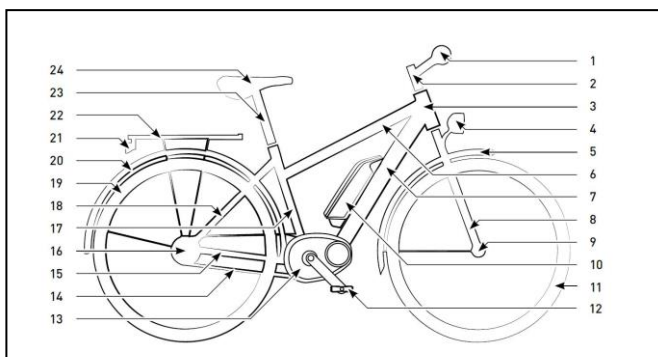
És még egy dolog: Mostantól legyen rutin minden indulás előtt a kerékpár gyors biztonsági ellenőrzése.

Boldog kerékpározást kívánunk!

A Corratec csapat

2 Pedelec részei

Ez az ábra választott modelltől és felszereltségtől függően eltérhet az Ön által választott kerékpártól. Olvassa el az Ön pedelec-ére vonatkozó részletes útmutatót a vonatkozó részeknél.



- | | |
|------------------|---------------------|
| 1 Kormány | 13 Motor |
| 2 Kormányzár | 14 Lánc |
| 3 Fejcső | 15 Lánctartó |
| 4 Első fényszóró | 16 Hátsó kerékagy |
| 5 Első sárvédő | 17 Nyeregcső |
| 6 Felső cső | 18 Felső lánctámasz |
| 7 Alsó cső | 19 Hátsó kerék |
| 8 Villa | 20 Hátsó sárvédő |
| 9 Első kerékagy | 21 Hátsó lámpa |
| 10 Akkumulátor | 22 Csomagtartó |
| 11 Első kerék | 23 Nyeregtámasz |
| 12 Pedál | 24 Nyereg |

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | Bevezető | 1 |
| 2 | Pedelec részei | 2 |
| 3 | Alapok | 9 |
| 3.1 | A használati útmutató olvasása és tárolása | 9 |
| 3.2 | Figyelmeztetések | 9 |
| 3.3 | Jelölések és szimbólumok | 10 |
| 3.4 | Mértékegységek és a jelentésük | 11 |
| 3.5 | Rendeltetésszerű használat | 11 |
| 3.6 | Maximális megengedett összsúly | 12 |
| 3.7 | Információ a nyomatékértékekről | 12 |
| 3.8 | Csavározás iránya | 13 |
| 3.9 | Ülőpozíció | 13 |
| 3.10 | Szállítás | 14 |
| 3.11 | Esés után | 15 |
| 3.12 | Használatból eredő kopások | 15 |
| 4 | Biztonság | 17 |
| 4.1 | Biztonságos használatra vonatkozó instrukciók | 17 |
| 4.2 | Általános biztonsági információk | 17 |
| 4.3 | A töltőre vonatkozó biztonsági előírások | 18 |
| 4.4 | Az akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások | 19 |
| 4.5 | Biztonság az úton | 20 |
| 4.5.1 | Egyéb szabályozások | 21 |
| 4.5.2 | Kerékpározás gyermekekkel | 21 |
| 4.6 | Alkatrészek cseréje | 23 |
| 4.7 | Helytelen használat | 23 |
| 4.8 | További kockázatok | 24 |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 5 | Tudnivalók a pedelecről | 25 |
| 5.1 | Különbségek a pedelec és a hagyományos kerékpár között | 25 |
| 5.2 | Elektromos motor | 25 |
| 5.2.1 | Rásegítés kerékpározás közben | 26 |
| 5.2.2 | Rásegítés a kerékpár tolásakor | 26 |
| 5.3 | Hatótáv | 26 |
| 5.4 | Kerékpározás lemerült akkumulátorral | 27 |
| 5.5 | A motor túlmelegedés elleni védelme | 27 |
| 5.6 | Tudnivalók az akkumulátorról | 28 |
| 5.6.1 | Töltési idő | 28 |
| 5.6.2 | Az akkumulátor használata | 28 |
| 5.6.3 | Az akkumulátor szállítása vagy szállítmányozása | 28 |
| 5.7 | Biztonsági berendezések | 29 |
| 5.8 | A pedelec egyéb alkatrészeire vonatkozó információk | 29 |
| 5.9 | A használatlaltal kapcsolatos információk | 30 |
| 5.9.1 | Információk a közúti forgalomban közlekedésről | 30 |
| 5.9.2 | Indulás előtt | 30 |
| 5.10 | További kockázatok | 30 |
| 5.10.1 | Sérülés kockázata | 30 |
| 5.10.2 | Tűzveszély | 30 |
| 5.10.3 | Meghibásodás kockázata | 30 |
| 6 | Alapvető beállítások | 31 |
| 6.1 | Az első út előtt | 31 |
| 6.2 | Ellenőrzések minden út előtt | 31 |
| 6.3 | Az ülés pozíciójának beállítása | 32 |
| 6.4 | A csavarok forgásiránya | 34 |
| 6.5 | A nyomatékértékek beállítása | 34 |

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| 7 Fékek | 35 |
| 7.1 A fékek átvizsgálása | 36 |
| 7.2 Fékkar kiosztás | 36 |
| 7.3 Felnifék | 37 |
| 7.3.1 Felnifék gyorskioldóval | 37 |
| 7.3.2 Alapok | 38 |
| 7.3.3 A fékbetétek ellenőrzése | 38 |
| 7.4 A felnifék működtetése | 39 |
| 7.5 A felnifék beállítása | 40 |
| 7.5.1 A fogástartomány beállítása | 40 |
| 7.5.2 A fékbowden beállítása | 41 |
| 7.6 Tárcsafék | 42 |
| 7.6.1 Alapok | 42 |
| 7.6.2 A tárcsafék működtetése | 44 |
| 7.6.3 A tárcsafék beállítása | 44 |
| 7.6.4 A fékbetétek cseréje | 44 |
| 8 Hajtóművek | 45 |
| 8.1 Pedálhajtómű | 45 |
| 8.1.1 Alapok | 45 |
| 8.1.2 A pedálhajtómű működtetése | 45 |
| 8.1.3 A pedálhajtómű ellenőrzése | 45 |
| 8.2 Lánchajtás | 46 |
| 8.2.1 Alapok | 46 |
| 8.2.2 A lánchajtás működtetése | 46 |
| 8.2.3 A lánchajtás beállítása | 46 |
| 8.3 Szíjhajtás | 47 |
| 8.3.1 Alapok | 47 |
| 8.3.2 A szíjhajtás működtetése | 48 |
| 8.3.3 A szíjhajtás beállítása | 48 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 9 | Sebességváltó rendszer | 50 |
| 9.1 | Kezelőegységek | 50 |
| 9.2 | Láncváltó | 51 |
| 9.2.1 | Alapok | 51 |
| 9.2.2 | A láncváltó működtetése | 53 |
| 9.2.3 | A láncváltó beállítása | 54 |
| 9.3 | Agyváltó | 56 |
| 9.3.1 | Alapok | 56 |
| 9.3.2 | Az agyváltó működtetése | 57 |
| 9.3.3 | Az agyváltó beállítása | 57 |
| 10 | Világítás | 60 |
| 10.1 | Alapok | 60 |
| 10.2 | A lámpák működtetése | 61 |
| 10.3 | Megvilágítás | 62 |
| 10.3.1 | A lámpa tartókonzol beállítása | 62 |
| 10.3.2 | A fénytartomány beállítása | 62 |
| 11 | Kerekek és gumik | 64 |
| 11.1 | Alapok | 64 |
| 11.1.1 | Abronsok és küllők | 64 |
| 11.1.2 | Kopási határérték | 64 |
| 11.2 | Beállítások | 65 |
| 11.2.1 | A küllők ellenőrzése és beállítása | 65 |
| 11.2.2 | A kopás ellenőrzése és az abroncs cseréje | 65 |
| 12 | Gumik és szelepek | 65 |
| 12.1 | Alapok | 65 |
| 12.1.1 | Szeleptípusok | 66 |
| 12.1.2 | Guminyomás | 66 |
| 12.2 | Beállítások | 68 |

| | | |
|-----------|-------------------------------------|-----------|
| 13 | Egyéb alkatrészek | 69 |
| 13.1 | Kormány | 69 |
| 13.1.1 | Alapok | 69 |
| 13.1.2 | A kormány használata | 69 |
| 13.1.3 | Beállítások: kormánymagasság | 69 |
| 13.1.4 | Beállítások: a kormány pozíciója | 70 |
| 13.1.5 | A kormányfej csapágyának beállítása | 72 |
| 13.2 | Nyereg | 73 |
| 13.2.1 | Alapok | 73 |
| 13.2.2 | A nyereg beállítása | 73 |
| 13.3 | Pedálok | 74 |
| 13.3.1 | Alapok | 74 |
| 13.3.2 | A pedálok használata | 75 |
| 13.3.3 | A pedálok felszerelése | 75 |
| 13.4 | Csomagtartó | 75 |
| 13.4.1 | Alapok | 75 |
| 13.4.2 | A csomagtartó használata | 76 |
| 13.5 | Csomagok | 77 |
| 13.6 | Csengő | 77 |
| 13.6.1 | Alapok | 77 |
| 13.6.2 | A csengő működtetése | 77 |
| 13.6.3 | A csengő beállítása | 77 |
| 13.7 | Kitámasztó | 78 |
| 13.7.1 | Alapok | 78 |
| 13.7.2 | A kitámasztó használata | 78 |
| 13.7.3 | A kitámasztó beállítása | 78 |
| 13.8 | Vázlakat | 78 |
| 13.8.1 | A vázlakat bezárása | 78 |
| 13.8.2 | A vázlakat kinyitása | 78 |

Tartalomjegyzék

| | | |
|---------|---|----|
| 13.9 | Felfüggesztés | 79 |
| 13.9.1 | Teleszkópos villa | 79 |
| 13.9.2 | Hátsó felfüggesztés | 84 |
| 13.9.3 | Rugós nyeregcső | 85 |
| 13.10 | Gyorszárak | 87 |
| 13.10.1 | Alapok | 87 |
| 13.10.2 | A gyorszárak működtetése | 87 |
| 13.10.3 | A gyorszárak beállítása | 88 |
| 14 | Tárolás és hulladékkezelés | 89 |
| 14.1 | Az akkumulátor töltése | 89 |
| 14.2 | A pedelec tárolása | 89 |
| 14.3 | A pedelec tisztítása | 90 |
| 14.4 | Hulladékkezelés | 91 |
| 14.4.1 | A csomagolás hulladékkezelése | 91 |
| 14.4.2 | A pedelec hulladékkezelése | 91 |
| 14.4.3 | Az akkumulátorok hulladékkezelése | 91 |
| 14.4.4 | Kenőanyagok, ápolószerek hulladékkezelése | 91 |
| 14.4.5 | Abronsok, gumibelső hulladékkezelése | 91 |
| 15 | Jótállási és garancia feltételek | 92 |
| 15.1 | Általános | 92 |
| 15.2 | Garancia feltételek | 92 |
| 16 | Megfelelőségi nyilatkozat | 93 |
| 17 | Bike passport – „kerékpárútlevíl” | 94 |
| 18 | Szervízkönyv | 95 |
| 19 | Kiadó | 96 |

3 Alapok

3.1 A használati útmutató olvasása és tárolása



Ez az eredeti felhasználói kézikönyv (a továbbiakban használati útmutató) – ehhez a pedelechez tartozik. A használati útmutató fontos információkat tartalmaz a pedelec beállításával és használatával kapcsolatban. Mielőtt e-kerékpárját használni kezdené, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a leírást és a figyelmeztetéseket, különös tekintettel a biztonsággal foglalkozó fejezetre.

A használati útmutatóban szereplő információk és figyelmeztetések be nem tartása súlyos személyi sérülésekhez és a pedelec meghibásodásához vezethet.

Tartsa a leírást könnyen hozzáférhető helyen. Amennyiben továbbadná a kerékpárt harmadik személynek, kérjük, mellékelje hozzá a leírást is.

3.2 Figyelmeztetések

A figyelmeztető üzenetek célja, hogy a lehetséges veszélyekre felhívja a figyelmet. A figyelmeztetések az Ön teljes figyelmét igénylik, és az abban leírtak teljeskörű megértése szükséges. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vezethet (saját magának vagy másoknak okozhat sérülést). Maga a figyelmeztetés nem akadályozza meg a veszélyeket. Tartsa be az összes figyelmeztetést a pedelec használatakor, hogy a kockázatokat elkerülje.

Ebben az útmutatóban különböző szintű figyelmeztetések szerepelnek az alábbiak szerint:



Figyelem!

Ez a figyelmeztetés közepes kockázatot jelöl, amely akár halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha figyelmen kívül hagyják.



Vigyázat!

Ez a figyelmeztetés alacsony kockázatot jelöl, amely kisebb sérüléshez vezethet, ha figyelmen kívül hagyják.

Megjegyzés

Ez a figyelmeztetés esetleges anyagi kárra hívja fel a figyelmet.

3.3 Jelölések és szimbólumok

| | |
|---|---|
|  | Mindig olvassa végig a használati útmutatót. |
|  | További kezelési vagy használati utasítások. |
| 1. | A meghatározott sorrendben végrehajtandó utasításokat számokkal jelöltük. |
| → | A tetszőleges sorrendben végrehajtandó utasításokat nyilakkal jelöltük. |
| • | A felsorolásokban a listákba szedett dolgokat pontokkal jelöltük. |
|  | Az ezzel a szimbólummal megjelölt elektromos készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A fogyasztók kötelesek az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket a megfelelő gyűjtőhelyen leadni, hogy környezetbarát módon újrahasznosíthassák őket. |
|  | Az újratölthető elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt megsemmisíteni. A fogyasztók kötelesek az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket a megfelelő gyűjtőhelyen leadni, hogy környezetbarát módon újrahasznosíthassák őket. |
|  | Az újrafeldolgozásra szánt újrahasznosítható anyagok szimbóluma. Az anyagának megfelelő szelektív hulladéktárolóba dobja. Például a karton csomagolásokat a papír tárolóba, a műanyag csomagolást a műanyag tárolóba tegye. |
|  | Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térségre vonatkozó valamennyi közösségi szabályozásnak. |
|  | Beltéri használatra való termékek jelölése. |
|  | A 230 V ~ / 50 Hz hálózati csatlakozás a II. biztonsági osztályba tartozik. |
|  | Az egyenáram szimbóluma (DC). |
|  | A váltakozó áram szimbóluma (AC). |

3.4 Mértékegységek és a jelentésük

Az alábbi mértékegységekkel találkozhat ebben a használati útmutatóban vagy a pedelec alkatrészein:

| jele | mértékegysége | fizikai mennyiség |
|------|----------------------|--|
| ° | fok | szög |
| °C | Celsius fok | hőmérséklet |
| °F | Fahrenheit | hőmérséklet (USA) |
| 1/s | Per másodperc | fordulatszám |
| " | Inch (hüvelyk, coll) | hosszúság mértékegysége (USA) 1 inch = 2.54 cm |
| bar | Bar | nyomás |
| g | gramm | tömeg (súly) |
| h | óra | idő |
| Hz | Hertz | frekvencia |
| kg | kilogramm | tömeg (súly) |
| km/h | kilométer/óra | sebesség |
| kPa | kilopascal | nyomás |
| mph | mérföld per óra | sebesség (USA) |
| Nm | Newtonméter | Torque |
| psi | PSI | nyomás (USA) |

3.5 Rendeltetészerű használat

A gyártó vagy a kereskedő nem vállalja a nem megfelelő használatból adódó károkért a felelősséget. Csak a leírásban szereplő módon használja a pedelecet. Ettől eltérő használat helytelennek minősül és súlyos sérüléseket, balesetet okozhat vagy a pedelec meghibásodásához vezethet.

A pedelec helytelen használata a garancia elvesztését vonja maga után.

A pedelecet úgy tervezték, hogy egy fő használhassa, aki használat előtt az ülőpozícióját megfelelően beállította.

A pedelec csak sima felületű utakon használható. Nem aszfaltozott vagy beton útfelületen való használat a pedelec meghibásodásához vezethet.

Az elektromos kerékpárt nem átlagon felüli terhelésekre tervezték, így például kerékpárversenyeken való részvétel nem tekinthető rendeltetészerű használatnak.

A pedelec megfelelő használatához ismernie kell és be kell tartania a közúti közlekedésben való részvétel helyi és regionális szabályait.

Gyermekülés, vagy gyermek utánfutó használata csak akkor engedélyezett, ha ez szerepel a vásárláskor kapott dokumentumokban.

3.6 Maximális megengedett összszúly

A pedelec használata során kötelezően be kell tartani a megengedett maximális összszúlyra vonatkozó előírást. Ezt az adatot vagy

- az elektromos kerékpáron található CE jelölésen
- vagy a kerékpárhoz kapott "Bike passport" on találja (94. oldal)

→→ Határozza meg a kerékpárja súlyát üresen egy darumérleg segítségével, minden opcionális felszereléssel együtt

A maximális megengedett összszúlyt az alábbiak szerint számolja ki:

Pedelec + kerékpáros+ csomag/gyerekülés (gyerekkel) stb. = maximális megengedett összszúly

→→ Ha Ön mindig betartja az összszúlyra vonatkozó előírást, azzal csökkenti egy esetleges baleset, sérülés kockázatát, illetve a pedelec sérülésének a kockázatát. Amennyiben nem tartja be a maximális megengedett összszúlyt, az a jótállás és a garancia elvesztésével jár.

3.7 Információ a nyomatékértékekről



Figyelem!

A helytelenül meghúzott csavarok anyagfáradást okozhatnak és a csavaros csatlakozások eltörhetnek.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ha a csavarok meglazultak, ne használja a kerékpárt.
- ▶▶ Húzza meg a csavarokat a megfelelő nyomatékkel.

Vegye figyelembe a vonatkozó nyomatékértékeket a csavarok megfelelő meghúzása érdekében. Ehhez megfelelő beállítási tartományú nyomatékkulcsra van szükség.

→→ Ha nincs tapasztalata a nyomaték beállításával vagy nincs megfelelő szerszáma, akkor bízza a csavarok beállítását a kerékpár kereskedőjére. A csavarcsatlakozás megfelelő nyomatékértéke a csavar anyagától és átmérőjétől, valamint az alkatrész anyagától és kivitelétől függ.

→→ Ha Ön végzi a csavarok beállítását, ellenőrizze, hogy a pedelec alumínium vagy karbon komponensekből áll-e ("Bike passport" 192. oldal)

→→ Tartsa be az alumínium vagy karbon alkatrészekre vonatkozó nyomaték előírásokat.

→→ A nyomatékra vonatkozó specifikációkat és a beillesztési mélységeket meghatározó jelöléseket mindig a megfelelő alkatrészen találja. Mindig tartsa be ezeket az előírásokat.

Ebben a táblázatban nem szerepel az összes alkatrész.

A nyomaték specifikációk alap értékek.

→→ A vonatkozó értékeket egyéb alkatrészekre ha szükséges, kérje be a gyártól, vagy olvassa el az egyes alkatrészekhez tartozó leírást.

| csavar | nyomaték (Nm) |
|--|---------------|
| Pedálkar (acél/alumínium) | 30/40 |
| Pedál | 30 |
| Első/hátsó tengely (15 mm) | 25/35 |
| Nyereg (állító csavar) M6/M8 | 14/20 |
| Nyeregcső bilincs M5/M6 | 5/10 |
| Fék- és váltókarok a kormányon | 3 |
| Kormányoszár belső rögzítés (kormányoszár szorító bilincs) | 8 |
| Kormányoszár külső rögzítés (A-head) – (kormányoszár és kormány bilincs) | 4/5 |

3.8 Csavarozás iránya

→→ Ha meg szeretné húzni az anyákat, csavarokat és a gyorsárakat, az óramutató járásával megegyező irányba csavarja őket.

→→ Ha ki szeretné lazítani az anyákat, csavarokat és a gyorsárakat, az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja őket.



Ha a forgásirány eltér ettől a szabálytól, akkor a megfelelő helyen jelezzük. Olvassa el figyelmesen a vonatkozó utasításokat.

3.9 Ülőpozíció



Vigyázat!

A helytelen ülés helyzet izomfeszültséget és ízületi fájdalmat okozhat.
Sérülésveszély!

▶▶ Kérje meg a kerékpár-kereskedőt, hogy segítsen a helyes ülőpozíció beállításában.



Vigyázat!

A helytelen ülés helyzet megnehezíti a fék és a váltó elérését a kormányon.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Kérje meg a kerékpár-kereskedőt, hogy segítsen a helyes ülőpozíció beállításában.

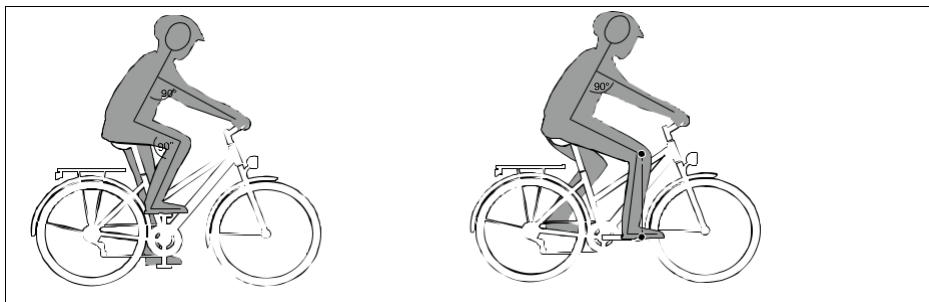
Alapok

Ahhoz, hogy a pedalecet biztonságosan tudja irányítani, fontos az ülés helyzetet beállítása az Ön testmagasságához igazítva.

Az ideális ülőpozíció függ a váz méretétől, a pedelec geometriájától, a kerékpáros testmagasságától, illetve a nyereg és a kormány beállításaitól. A legjobb pozíció megtalálásához speciális ismeretek szükségesek. A legjobb ülőhelyzetet a felhasználási terület is befolyásolja (pl sport vagy városi közlekedés).

A megfelelő ülőpozíció legfőbb jellemzői:

- A pedál felső helyzetében a felül lévő láb a térdnél derékszöveget zár be, illetve a kar a törzshöz képest szintén 90 fokos szöveget zár be. Az alsó láb legyen enyhén hajlítva. (lásd az „ideális ülőpozíció jellemzői” ábrán, bal oldali kép)
- A pedálok vízszintes helyzetében az elől lévő lábon a térd a pedál tengelyével egy vonalban kell legyen (lásd az „ideális ülőpozíció jellemzői” ábrán, bal oldali kép)
- A karokat lazán és kissé kifelé hajlítva tartsa. (ez nem látszik az illusztráción).
- A hát nem függőleges, hanem enyhén döntött a nyeregcsőhöz képest.



Ábra: az ideális ülőpozíció jellemzői

3.10 Szállítás

Megjegyzés

A kerékpárszállítók helytelen használata anyagi károkhoz vezethet.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Mindig szabványnak megfelelő kerékpárszállítót használjon, amelyen a biciklit függőleges helyzetben szállítja.
- ▶▶ A szállítással kapcsolatban forduljon kereskedőjéhez további információért.
- ▶▶ Rögzítse megfelelően a kerékpárt, hogy a lecsúszást vagy leesést elkerülje.

Egyes modellekhez tárcsafék szállítózár tartozhat.

→→ Kérje meg a kerékpár kereskedőt, hogy magyarázza el a szállítózár használatát.

→→ A pedelec szállításához használjon kerékpárszállítót.

→→ A kerékpárt függőleges pozícióban szállítsa.

3.11 Esés után



Figyelmeztetés

Esések vagy balesetek során kár keletkezhet a pedelecbe, például hajszálrepedések alakulhatnak ki. Károsodhatnak az alkatrészek, de előfordulhat, hogy a kár nem látható.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Esés vagy baleset után vigye be a kerékpárt egy szervízbe átnézetni.
- ▶▶ Ne próbálja meg az elgörbült alkatrészeket kiegyenesíteni.
- ▶▶ A sérült alkatrészeket azonnal cseréltesse ki korszervízben.
- ▶▶ Ne használja a kerékpárt ha a pedelec sérülése látható, vagy feltételezhető.

Egy esés vagy egy baleset károsíthatja az alkatrészeket. A karbon alkatrészeken keletkezett sérülés nem mindig látható. Javítás nélkül a festék vagy a szálak lejöhetnek vagy károsodhatnak, így az adott alkatrész szilárdsága csökkenhet.

→→ Szerelővel cseréltesse ki a karbon alkatrészeket, ha az esés ill baleset során megsérültek

→→ Kisebb esésnél (például álló helyzetben eldőlt a kerékpár), nézze át, nem keletkezett-e sérülés a pedelecen.

→→ Bármilyen kétség esetén nézesse át szervízben a kerékpárt.

3.12 Használatból eredő kopások



Figyelem!

A túlzott kopás, anyagfáradás vagy laza csavarok működési problémákat okozhatnak, melyek balesethez, sérüléshez vezethetnek.

Baleset-és sérülésveszély!

- ▶▶ Rendszeresen nézze át a kerékpárt.
- ▶▶ Ne használja a kerékpárt, ha repedéseket, deformációkat, vagy színváltozásokat talál rajta.
- ▶▶ Ne használja a pedelecet, ha túlzott kopást vagy kilazult csavarokat talál rajta.
- ▶▶ Ha kopást, kilazult csavart, vagy repedést, deformációt talál a pedelecen, azonnal vigye szervízbe.

Alapok

Mint minden mechanikusan működő eszköz, a pedelec is kopásnak és nagy terhelésnek van kitéve.

Különböző anyagok különböző módon reagálnak a terhelés okozta kopásra vagy karcolásra. Bármilyen típusú repedés, karcolás vagy elszíneződés azt jelzi, hogy az alkatrész hasznos élettartama véget ért. A kopott alkatrészeket ki kell cserélni.

Csak egy kerékpárszerelő tudja felmérni az alumíniumból, karbonból vagy kompozit anyagokból készült alkatrészek kopását.

A súlyos ütések, lökések és torzulások károsak a karbon és kompozit anyagokból készült vázakra, villákra és kerekekre. Káros hatással van az anyagok belső szerkezetére anélkül, hogy ez kifelé látható lenne.

→→ Kérjen tanácsot egy kerékpár szerelőtől a pedelecen található kopó alkatrészekkel kapcsolatban.

→→ Rendszeresen ellenőrizze a kopó alkatrészek állapotát.

→→ Tartsa karban a kopó alkatrészeket rendszeresen.

4 Biztonság

Ez a fejezet a pedelec biztonságos használatára vonatkozó információkat tartalmaz.

4.1 Biztonságos használatra vonatkozó instrukciók

Tartsa be az alábbi utasításokat a pedelec biztonságos használatához, hogy csökkentse a baleset vagy sérülés veszélyének kockázatát:

- Csak akkor használja a pedelecet, ha annak működtetését, kezelését megismerte.
- A kerékpárt mindig a rendeltetésszerű használatra vonatkozó részben leírtaknak megfelelően használja.
- Ne engedje át a pedelec használatát csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező személynek, vagy olyan személynek, akinem nincs meg a használathoz szükséges tudása vagy tapasztalata.
- Ne engedje, hogy gyerekek a pedeleccel játsszanak.
- Ne engedje, hogy gyerekek tisztítsák, vagy tartsák karban a kerékpárt.
- Ha nincs meg a megfelelő tudása vagy tapasztalata a kerékpár beállításához vagy karbantartásához, vigye szerelőhöz a kerékpárt.

4.2 Általános biztonsági információk

Az Ön biztonsága érdekében kérjük tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:



Figyelem!

A nedves, csúszós vagy piszkos utak növelhetik a féktávolságot, vagy ronthatják a kerékpár úttartását.

Baleset-vagy sérülésveszély!

▶▶ A kerékpározási stílusát és sebességét mindig az időjárási- és útviszonyok figyelembe vételével válassza meg.



Vigyázat!

A lapos cipők könnyedén lecsúszhatnak a pedálokról.

Sérülésveszély!

▶▶ Viseljen csúszásgátlós talpú cipőt.



Vigyázat!

Kerékpár könyöktámasz használatával a fékkar és a váltó elérése korlátozottabb, ami a féktávolságot, ezáltal a biztonságos megálláshoz szükséges időt növelheti.

Sérülésveszély!

▶▶ Óvatosan, az útviszonyoknak megfelelően kerékpározzon.



Vigyázat!

A ruhadarabok a mozgó alkatrészekbe akadhatnak kerékpározás közben.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Ne üljön fel úgy a kerékpárra, hogy a ruházatának egyes darabjai lelógjanak (pl. cipőfűző, kabátöv, hátizsákpánt)
- ▶▶ Viseljen szoros öltözetet, vagy használjon kerékpáros csíptetőt
- ▶▶ Tisztítás és karbantartás során is figyeljen a mozgó alkatrészekre.

Megjegyzés

Ha a pedelecet helytelenül használja, bizonyos alkatrészek idő előtti kopását, sérülését vagy akár törését okozhatja.

Anyagi kár kockázata!

- ▶▶ Ne használja a kerékpárt lépcsőn vagy szegélyeken.
- ▶▶ Ne használja a pedelecet rámpák vagy földdombok átugrásához.
- ▶▶ Ne használja pedelecét gyors hegyi lejtőkön.
- ▶▶ Ne menjen bele a pedeleccel mély vízbe, pocsolyába.
- ▶▶ Tartsa be a kerékpárra vonatkozó maximálisan megengedett összsúlyt.
- ▶▶ Tartsa be a pedelec hőmérsékletre vonatkozó ajánlásait.
- ▶▶ Tartsa be a megadott guminyomást.

4.3 A töltőre vonatkozó biztonsági előírások



Figyelem!

Az elektromos áram és a feszültség alatt álló alkatrészek nem megfelelő kezelése áramütést és súlyos sérüléseket okozhat.

Áramütés és sérülés veszélye!

- ▶▶ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a töltő, a hálózati kábel és a hálózati csatlakozó nem sérült-e.
 - ▶▶ Ne használja a töltőt, ha tudja, vagy feltételezi, hogy a töltő sérült.
 - ▶▶ A töltőt csak beltéren használja, és figyeljen rá a töltés alatt.
 - ▶▶ Csak megfelelően felszerelt konnektorhoz csatlakoztassa a töltőt.
 - ▶▶ A töltőt nem érheti víz vagy egyéb folyadék.
-

Megjegyzés

A töltő meghibásodhat ha helytelenül használják.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Töltés alatt a töltőt tűzbiztos anyagokra helyezze.
 - ▶▶ Csak az eredeti, gyári akkumulátort töltsse a töltővel.
 - ▶▶ Töltés után húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
 - ▶▶ Tartsa be a töltőre vonatkozó további biztonsági tudnivalókat.
-

4.4 Az akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások



Figyelem!

Gázok vagy folyadékok (pl. fluorsav) szabadulhatnak fel, ha az újratölthető akkumulátor meggyullad, ami súlyos sérüléshez vezethet.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Azonnal távolítsa el az akkumulátort a tűztől.
 - ▶▶ Tartson biztonságos távolságot a tűztől, és kísérelje meg lezárni a területet.
 - ▶▶ Hívja a tűzoltókat.
-



Figyelem!

Az akkumulátor belső meghibásodása túlmelegedést és gázok, folyadékok szivárgását okozhatja.

Tűz- és robbanásveszély!

- ▶▶ Esés vagy egyéb erős behatás után vizsgáltsa meg az akkumulátort egy szerelővel.
 - ▶▶ Soha ne nyissa ki vagy szedje szét, ne szűrja ki és ne rázza, ütögesse az akkumulátort.
-



Vigyázat!

Az újratölthető akkumulátor belső károsodása túlmelegedést okozhat, gázok és folyadékok szivároghatnak.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Csak védőkesztyűben nyúljon sérült akkumulátorhoz.
 - ▶▶ Viseljen védőszemüveget és védőruházatot ha sérült akkumulátorral dolgozik.
-

Megjegyzés

Az akkumulátor megsérülhet, ha nem megfelelően használja.

Károsodás veszélye!

- ▶▶ Ha az akkumulátor sérült lehet, ne töltsse
 - ▶▶ Töltés közben helyezze az akkumulátort tűzálló anyagra.
 - ▶▶ Csak az eredeti, gyári töltővel töltsse az akkumulátort.
 - ▶▶ Soha ne tegye ki hőhatásnak az akkumulátort, ne tegye tűz közelébe.
 - ▶▶ Rendkívül fontos, hogy óvja a töltőt az esőtől és mindennemű nedvességtől.
-

4.5 Biztonság az úton

Tartsa be az alábbi általános biztonsági tudnivalókat a pedaleccel való közlekedés közben:

- Csak akkor használja a pedalecet közúton, ha annak felszerelése megfelel az Ön országában érvényes közúti közlekedési előírásoknak.
- Tartsa be a helyi KRESZ szabályokat.
- Mindig viseljen a szabványoknak megfelelő kerékpáros bukósisakot.
- Kerékpározáskor viseljen feltűnő színű ruházatot fényvisszaverő elemekkel,
- Soha ne kerékpározzon alkoholos, kábítószeres vagy az Ön közlekedésben való részvételét akadályozó gyógyszeres befolyásoltság alatt
- Ne használjon mobileszközöket kerékpározás közben.
- Ne hagyja hogy kerékpározás közben más tevékenység elvonja a figyelmét.
- Soha ne kerékpározzon anélkül, hogy két kézzel fogná a kormányt.



Felhívjuk figyelmét, hogy a közúti forgalom magánterületeket, erdei ösvényeket és földutakat is magában foglal, ha azok bárki által megközelíthetőek.

Növelje biztonságát az utakon az alábbi utasítások betartásával:

- Tájékozódjon az Ön országában érvényes közúti közlekedési szabályokról.
- Győződjön meg arról, hogy naprakészen követi a hatályos előírások változásait.
- Kerékpározzon óvatosan, tekintettel a közlekedés többi szereplőjére.
- Úgy kerékpározzon, hogy azzal mások testi épségét ne veszélyeztesse.
- Mindig használja a rendelkezésre álló kerékpárutakat.

4.5.1 Egyéb szabályozások

A magyarországi KRESZ szabályozás szerint a közúti közlekedésben részt vevő kerékpárnak rendelkeznie kell két egymástól függetlenül működő fékkel, csengővel, előre fehér v. kadmiumsárga fényt adó, tiszta időben legalább 150m-ről látható lámpával, hátra piros fényt adó, tiszta időben legalább 150m-ről látható helyzetjelző lámpával, elöl egy fehér, hátul egy vagy két piros színű, szimmetrikusan elhelyezett, nem háromszög alakú fényvisszaverővel, és legalább az első keréken, legalább 2 db, egy átmérő mentén elhelyezett borostyánsárga színű, mindkét oldal felé hatásos oldalsó fényvisszaverővel (küllőprizmával). A küllőprizmák helyett vagy mellett alkalmazható két oldalon fehér fényvisszaverő körgyűrű felület is a kerékpártok közvetlen közelében vagy a gumibroncson.

4.5.2 Kerékpározás gyermekekkel

Tájékozódjon, hogy az Ön által vásárolt pedeleccen gyermek szállítása megengedett-e ("Bike passport" 94. oldal). Tartsa be a következő szabályokat, ha gyermeket szállít:



Figyelem!

A plusz súly megváltoztatja a pedelec menettulajdonságait.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Vegye figyelembe a csomagtartó terhelhetőségét, illetve a pedelec megengedett legnagyobb összsúlyát.
- ▶▶ Ha felszerelte a gyermekülést vagy a gyermekutánfutót, egy biztonságos helyen ismerkedjen meg a kerékpár megváltozott menettulajdonságaival.



Figyelem!

A gyermekülés vagy gyermek utánfutó helytelen felhelyezése alkatrészek törését okozhatja.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ha bizonytalan, kérjen meg egy kerékpárszerelőt a gyerekülés vagy utánfutó felszerelésére.

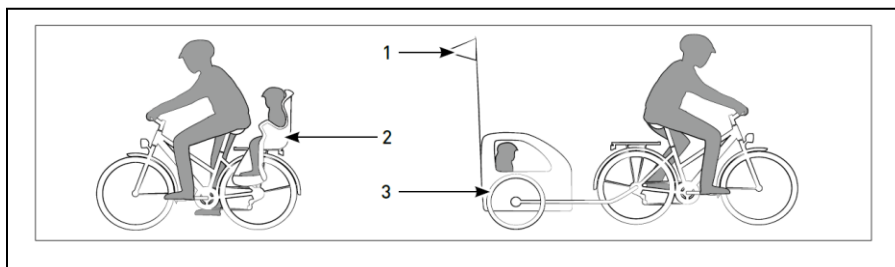
- Kerékpár kereskedője vagy szervíze szívesen segít az Ön kerékpárjára szerelhető megfelelő gyermekszállító eszköz kiválasztásában.
- Olvassa el a vásárolt gyermekszállító eszköz használati utasítását.
- Tartsa be a megvásárolt gyermekszállító eszközre vonatkozó, a termék használati utasításában megadott maximális terhelhetőségét (kg).
- Csak 8 évnél fiatalabb és 22 kg-nál könnyebb gyermekek szállíthatók gyermekülésben vagy utánfutóban.
- Gyermeket csak 16 évet betöltött személy szállíthat kerékpáron, gyermekülésben vagy utánfutóban.
- Csak EU szabványnak megfelelő gyermek kerékpáros bukósisakot viselő gyermeket szállítson kerékpárjával.
- Gyermekszállító eszköz használatakor mindig tartsa be az Ön országában érvényes vonatkozó KRESZ szabályokat.

Biztonság

- Fékezzen a megszokottnál korábban, számoljon a kerékpár megváltozott menettulajdonságai miatt lassabb fékezéssel és lassabb kormányzással.
- Gyakorolja az elindulást és a megállást egy biztonságos, forgalommentes helyen.
- Tanítsa meg a gyermeket a gyermekülésben való helyes viselkedésre.
- Kerékpározzon defenzíven, és mindig időben jelezze ha irányt változtat.

4.5.2.1 Kerékpározás gyermekkel a gyermekülésben

- A gyermekülést mindig a vázra szerelje. Ha az ülést a csomagtartóhoz rögzíti bilincsekkel, töréseket okozhat és szigorúan tilos.
- Gyerekülés felszerelésekor ellenőrizze, hogy a nyeregrugók és a rugós nyeregcső rögzítve vannak.
- Amikor felszereli a gyerekülést, ellenőrizze hogy mindegyik mozgó alkatrész rögzítve van.



Ábra: kerékpározás gyermekkel

1 zászló

3 gyermek utánfutó

2 gyermekülés

4.5.2.2 Kerékpározás gyermekkel az utánfutóban



Figyelem!

Egy pedelec a hozzákapcsolt gyermek utánfutóval sokkal hosszabb, és a féktávolsága jelentősen megnő.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Mindig mérsékelt sebességgel haladjon, ha gyermek utánfutót vontat.
- ▶▶ A féktávolság jelentősen megnő.

Gyermek utánfutó használatakor tartsa be az alábbi utasításokat:

- Csak akkor csatlakoztasson gyermek utánfutót a pedelechez, ha az Ön által vásárolt modellhez csatlakoztatható ("Bike passport" 94. oldal).
- Csak az EU-s szabványnak megfelelő gyermek utánfutók garantálják a maximális biztonságot.

- Tartsa be a maximális terhelhetőségre vonatkozó előírásokat:
 - fékkal nem rendelkező utánfutók esetén 40 kg.
 - fékkal rendelkező utánfutók esetén 80 kg.
- Ismerkedjen meg a gyermek utánfutós kerékpár a megnövekedett súly- és a hosszúság miatt megváltozott menettulajdonságaival egy a forgalomtól elzárt biztonságos helyen.
- Két gyermeknél többet ne szállítson gyermek utánfutóban.
- Az utánfutót mindig a helyi KRESZ szabályoknak megfelelő világítással használja.
- A biztonságos utazás érdekében mindenképpen biztonsági rendszerrel ellátott utánfutót vásároljon.
- Mindig használjon legalább 1,5m hosszú feltűnő színű biztonsági zászlót, és győződjön meg róla, hogy az esővédő lezárt állapotban van. Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy az utánfutó nem akadályozza a biztonságos fékezést, kormányzást és pedálozást.
- A maximális biztonság érdekében robusztus utastérral és biztonsági övvel rendelkező utánfutót válasszon.

4.6 Alkatrészek cseréje



Figyelem!

Helytelenül megválasztott alkatrész beszerelését követően előfordulhat, hogy a pedelec nem megfelelően működik.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Az alkatrészeket mindig szerelővel cseréltesse ki.
- ▶▶ Mindig eredeti gyári pótalkatrészt szereltesse a kerékpárba.

4.7 Helytelen használat

A pedelec biztonságos használata érdekében kerülje az alábbi használati módokat:

- versenyeken, ugratás, mutatványok vagy trükkök;
- helytelen javítás vagy karbantartás;
- az akkumulátor helytelen használata;
- a kerékpár gyári beállításában strukturális változtatások, különösképpen tuning és a pedelec egyéb manipulációja;
- a pedelec alkatrészeinek kinyitása és cseréje;
- A +5°C és +45°C közötti hőmérsékleti értékeken kívüli töltés;
- Az akkumulátor mély lemerülése három hónapnál hosszabb töltési szünetek vagy az akkumulátor nem megfelelő tárolása miatt az optimális + 10 ° C és + 25 ° C közötti tárolási hőmérsékleten kívül.



A pedelec helytelen használata érvényteleníti a garanciát.

4.8 További kockázatok

Ha minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést betart, akkor is előfordulhatnak előre nem látható kockázatok a pedelec használata során:

- Más közlekedők által okozott balesetek
 - Előre nem látható útviszonyok, például ónos eső
 - Előre nem látható anyaghibák vagy elöregedések amelyek a pedelec alkatrészeinek a törését vagy működési hibáját okozhatja
- Kerékpározzon óvatosan, tekintettel a közlekedés többi szereplőjére.
- Minden indulás előtt nézze át a kerékpárt, hogy nincs-e rajta repedés, karclás, elszíneződés vagy alkatrész meghibásodás.
- Minden út előtt ellenőrizze, hogy működnek-e a biztonság szempontjából fontos elemek (pl. fékek).
- Esés vagy baleset után vizsgálta át a kerékpárt szerelővel, hogy nincs-e rajta sérülés.

5 Tudnivalók a pedelecről

Ez a fejezet tájékoztatást nyújt a pedelec alapvető tulajdonságairól és főbb alkatrészeiről.

→→ Kérjük olvassa el az egyes alkatrészekhez kapott használati útmutatókat is.



A választott modelltől függően előfordulhat a leírtaktól eltérő felszereltség.

5.1 Különbségek a pedelec és a hagyományos kerékpár között

A kizárólag pedál-meghajtású biciklikhez képest a pedelec a következő plusz alkatrészekkel rendelkezik:

- elektromos motor,
- akkumulátor,
- vezérlőegység,
- kijelző,
- töltő.

Ezek a kiegészítők a hagyományos pedálmeghajtású kerékpárhoz képest jelentős különbségeket eredményeznek a pedeleceknél:

- Az elektromos kerékpár lényegesen nehezebb, és más a súlyeloszlása. Ez hatással van a kerékpár kezelésére.
→→ Ismerkedjen meg a pedelec kezelésével egy biztonságos, forgalommentes helyen.
 - Az elektromos motornak jelentős hatása van a kerékpár fékezhetőségére.
→→ Gyakorolja a az elektromos kerékpár fékezését egy biztonságos, forgalommentes helyen.
 - A pedelecek nagyobb fékerőt igényelnek. Ez nagyobb kopást eredményezhet, mint azt a hagyományos bicikliknél megszokhatta.
 - Az elektromos rásegítés segítségével magasabb átlagsebességet érhet el.
→→ Vezessen óvatosan. Tartsa fejben, hogy a forgalom többi résztvevőjének is alkalmazkodnia kell a pedelec nagyobb sebességéhez.
- Bizonyos szintű tapasztalat szükséges az akkumulátor és a töltő kezeléséhez.
→→ Ne végezzen semmilyen módosítást a pedelec alkatrészein.

5.2 Elektromos motor

Az elektromos motort kizárólag a pedelec meghajtására tervezték, ne használja másra.



Modelltől függően az elektromos rásegítés kétféleképpen segít:

5.2.1 Rásegítés kerékpározás közben

Az elektromos motor csak akkor segít, ha Ön hajtja a pedált. A rásegítés mértéke automatikusan meghatározott az alábbiak függvényében:

- a kiválasztott rásegítés mértéke,
- a pedálozás ereje,
- terhelés
- sebesség.

Az elektromos motor maximum 25km/órás sebességig biztosítja a rásegítést. Ha ennél magasabb sebességet ér el, a rásegítés kikapcsol. Ha 25km/h alá csökken ismét a sebesség, az automatikus rásegítés újra bekapcsol.

5.2.2 Rásegítés a kerékpár tolásakor



Modelltől függően elképzelhető, hogy az Ön által vásárolt pedelec rendelkezik valamilyen segítséggel a kerékpár tolásához.

Ez a funkció modelltől függően akár 6km/h sebességig tud segíteni ha tolnia kell a kerékpárt. A váltó fokozatától függ az elérhető sebesség: minél kisebb fokozatban van a váltó, annál alacsonyabb a sebesség.



Vigyázat!

Ha „walk assist” (toló) módban hajtja a pedált, az sérüléshez vezethet.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Álljon hátrébb a pedáloktól és a hajtókaroktól, amikor bekapcsolja a toló funkciót

5.3 Hatótáv

Az elektromos motor segédmotor. A hatótávolságot nagyban befolyásolja a pedálozás ereje.

→→ A lehető legalacsonyabbra állítsa a rásegítést.

Minél alacsonyabb a pedál fordulatszáma, annál nagyobb a motor energiaigénye.

→→ Ugyanúgy használja a váltókat, mintha nem lenne rásegítés.

→→ Használja sebességváltó rendszerének alacsonyabb sebességfokozatait felfelé vezető szakaszokon, ha szembeesél van, vagy nehéz terhet szállít.

A motornak menet közben nagy az energiaigénye.

→→ Mindig alacsonyabb sebességfokozatot használjon a lehető legmagasabb pedálerővel.

→→ Mindig időben kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatra, mielőtt emelkedőhöz ér.

→→ Odafigyeléssel lehetőleg kerülje a felesleges megállásokat útközben.

A felhasznált energia mennyisége a terheléssel együtt nő.

→→ Kerülje a kerékpár felesleges terhelését.

A karbantartás hiánya alacsonyabb hatótávhoz vezethet.

→→ Óvatosan bánjon a pedelecével, és mindig tartsa be az akkumulátor használati útmutatójában leírtakat.

→→ Rendszeresen ellenőrizze a guminyomást.

→→ Rendszeresen nézze át és tartsa karban a pedelecet.

Használat közbeni +10°C alatti hőmérséklet csökkentheti az akkumulátor teljesítményét. Ha nem használja a kerékpárt:

→→ Ha a külső hőmérséklet alacsony, vegye ki az akkumulátort a tartójából és tárolja szobahőmérsékleten (ld. "az akkumulátor töltése" 89. oldal).

→→ Csak közvetlen használat előtt helyezze vissza az akkumulátort.

5.4 Kerékpározás lemerült akkumulátorral

Ha az akkumulátor menet közben teljesen lemerül, akkor a pedelec normál kerékpárként használható továbbra is.



Ha az akkumulátor lemerül, a motor automatikusan kikapcsol. A világítás még két órán keresztül működik.

5.5 A motor túlmelegedés elleni védelme



Vigyázat!

A motor és az akkumulátor használat közben felforrósodhat. Ha hozzáér a bőre, égési sérülést okozhat.

Sérülésveszély!

▶▶ Ne nyúljon a motorhoz és az akkumulátorhoz.

Az elektromos motor automatikus túlmelegedés elleni védelemmel ellátott. Ha a motor túlmelegszik, automatikusan kikapcsol.

→→ A motor túlmelegedését megelőzendő, ha a külső hőmérséklet magas, vagy hosszú meredek emelkedőn felfelé haladva használjon alacsonyabb fokozatú rásegítést.

→→ Ha a motor túlmelegedés miatt kikapcsol (az akkumulátor töltött állapotú és 25km/h alatti sebességnél), rövid ideig álljon meg és ne használja a pedelecet, hogy a motor lehülhessen.

→→ Ha a probléma nem oldódna meg, miután a motor lehült, keresse fel kerékpárszervizét és ellenőriztesse a pedelecet.

5.6 Tudnivalók az akkumulátorról

Az Ön elektromos kerékpárja lítium-ionos akkumulátorral rendelkezik. A Li-ion akkumulátorok viszonylag nagy energiasűrűségűek, ezért a kezelésük nagy odafigyelést igényel.

→→ Tartsa be az akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírásokat ("Akkumulátorra vonatkozó biztonsági előírások" fejezet 19. oldal).

→→ Továbbá kérjük az alábbi előírásokat is tartsa be, hogy akkumulátora megbízhatóan, hosszú ideig szolgálja Önt:

A részleges töltés nem károsítja az újratölthető akkumulátort, nincs memória hatása. A részterheléseket kapacitásuk szerint arányosítják. Például az 50% -os töltés fél töltési ciklusnak felel meg.

Megjegyzés

Az akkumulátor önkisülése helyrehozhatatlan károkat okozhat.

Meghibásodás veszélye!

▶▶ Azonnal töltse fel az akkumulátort ha lemerült.

→→ Tartsa be az akkumulátor használatára vonatkozó (az akkumulátorhoz kapott leírásban található) hőmérsékleti minimum-maximum értékeket.

→→ +10°C alatti külső hőmérséklet ronthatja az akkumulátor teljesítményét.

→→ Kérjük vegye figyelembe, hogy az akkumulátor körülbelül 500 teljes töltési ciklust követően veszít a teljesítményéből.

→→ Várhatóan már néhány használat után hozzászokik az elektromos rásegítéshez, így úgy érezheti, hogy csökkent az akkumulátor teljesítménye.

→→ Amennyiben úgy tapasztalja, hogy az akkumulátor teljesítménye érezhetően romlik, vagy az üzemidő jelentősen lecsökken, kérjük, keresse fel kerékpárszervizét.

→→ Soha ne végezzen az akkumulátoron semmilyen módosítást.

5.6.1 Töltési idő

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltő típusától függően kb. 4-8 óra az akkumulátor teljes feltöltése. A töltés hossza az alábbiaktól függ:

- Az akkumulátor kapacitása,
- Az akkumulátor töltöttségi szintje,
- Az akkumulátor hőmérséklete és
- a környezeti hőmérséklet.

→→ Kérjük tartsa be az akkumulátorhoz kapott használati utasításban szereplő előírásokat az akkumulátor használata során.

5.6.2 Az akkumulátor használata



Modelltől függően a pedelecet az alábbi akkumulátor típusokkal szállítjuk:

- csomagtartóra szerelt akkumulátor
- Nyeregvázcsőre szerelt akkumulátor
- Alsó csőre szerelt akkumulátor
- Alsó csőbe integrált, beépített akkumulátor

→→ Mindig kapcsolja ki a pedelecet, mielőtt kiveszi az akkumulátort.

→→ Vegye ki az akkumulátort a pedelecből karbantartás, javítás vagy szállítás esetén.

→→ Kérjük tartsa be az akkumulátorhoz kapott használati utasításban szereplő előírásokat az akkumulátor használata során.

5.6.3 Az akkumulátor szállítása vagy szállítmányozása

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukról szóló törvény követelményei vonatkoznak. A magánfelhasználó sértetlen újrátölthető elemeket szállíthat az úton további korlátozások nélkül.

→→ Áruszállításkor tartsa be a csomagolásra és a címkézésre vonatkozó különleges követelményeket, például szállítási megrendeléseknél vagy légi szállítmányozásnál.

→→ Informálódjon a szállításhoz szükséges megfelelő csomagolásról közvetlen a szállító cégtől vagy a kerékpár kereskedőtől.

→→ A pedelec szállításakor vegye ki az akkumulátort és szállítsa elkülönítve, biztosítva az ütődések és rázkódás elleni védelmet.



A pedelec autóban történő szállítására vonatkozóan olvassa el a "szállítás" fejezetet (14.old)

5.7 Biztonsági berendezések



Modelltől függően az akkumulátora az alábbi biztonsági funkciókkal rendelkezhet:

- Túlmelegedés elleni védelem
- Önkisülés elleni védelem

→→ Kérjük tartsa be az akkumulátorhoz kapott használati utasításban szereplő előírásokat az akkumulátor használata során.

5.8 A pedelec egyéb alkatrészeire vonatkozó információk

→→ A töltő használatakor kérjük tartsa be a "töltőre vonatkozó biztonsági előírások" fejezetben szereplő információkat (18. old)

→→ Kérjük tartsa be a kiegészítő alkatrészekhez kapott leírásban szereplő előírásokat.

5.9 A használattal kapcsolatos információk

5.9.1 Információk a közúti forgalomban közlekedésről

A pedelec 25 km/h sebességhatárig nyújt elektromos rásegítést. Az Ön által vásárolt pedelec műszakilag megfelel az EN 15194 elektromos rásegítésű kerékpárokra vonatkozó Európai Uniói szabványnak, és a DIN EN ISO 4210 kerékpárokra vonatkozó szabványnak.

→→ Tájékozódjon az Ön országában érvényes közúti közlekedési szabályokról.

→→ Győződjön meg arról, hogy rendszeresen informálódik a hatályos előírások tartalmának esetleges változásáról.

5.9.2 Indulás előtt

Indulás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- feltöltött akkumulátor,
- a kezelőegység és kijelző működőképes a pedelecen.

→→ Kérjük indulás előtt tanulmányozza a gyártótól kapott használati útmutatót.

5.10 További kockázatok

Annak ellenére, hogy a biztonságra vonatkozó összes előírást betartja, a pedelec használata során az alábbi előre nem látható egyéb kockázatok merülhetnek föl:

5.10.1 Sérülés kockázata

- Belső, láthatatlan károk és tűz miatt gázok, gőzök és folyadékok távozhatnak az újratölthető akkumulátorból. A külső vagy belső szervek károsodhatnak, például ha a gázok érintkeznek a bőrrel vagy belélegzi őket.

5.10.2 Tűzveszély

- Belső, láthatatlan sérülések miatt az újratölthető akkumulátor meggyulladhat, és a közeli tárgyakat meggyújthatja.

5.10.3 Meghibásodás kockázata

- Ha az akkumulátor kigyullad, a füstgázzal fluorsavat bocsát ki. A fluorsav erősen maró hatású és tartósan károsítja a felületeket.

6 Alapvető beállítások

A következő fejezetben talál információt az alábbiakról:

- nézze át a pedelecet indulás előtt,
- állítsa be az ülőpozíciót és
- végezzen egyéb alapvető beállításokat.



Ha nincs megfelelő tapasztalata vagy szerszáma az alapvető beállításokhoz, akkor kérje meg a kereskedőt vagy egy szerelőt a beállítások elvégzésére.

6.1 Az első út előtt

Kerékpár-kereskedője teljesen összeszerelte és beállította a pedelec-et. A pedelec így forgalomképes.

Mielőtt elindulna első útjára, ismerkedjen meg a pedelec legfontosabb funkcióival.

- Ismerkedjen meg pedelecének vezetési jellemzőivel az úttól távol, biztonságos helyen.
- Ha nem ismeri az első és a hátsó kerékfék fékkarjának hozzárendelését, kérje meg egy szervízt, hogy magyarázza el vagy igény esetén változtassa meg a fékkar konfigurációt.
- Ismerje meg, hogyan fékez kerékpárja alacsony sebességnél, az úttól távol, biztonságos helyen.
- Ha a kerékpár hidraulikus fékekkel van felszerelve, nyomja meg többször mindkét fékcart, hogy a fékbetétek a féknyeregbe kerüljenek.
- Gyakorolja a sebességváltást az úttól távol, biztonságos helyen, hogy rutinná váljon.
- Ellenőrizze, hogy ülőhelyzete kellően kényelmes-e, különösen hosszabb utazások előtt, és hogy a kormány minden alkatrészét könnyedén elérje-e menet közben.

6.2 Ellenőrzések minden út előtt

- Minden indulás előtt vizsgálja át a pedelecet, hogy nincs-e sérülés vagy kopás az alkatrészeken.
- Ha sérülést vagy kopást talál, ne használja a kerékpárt.
- A sérült vagy elhasználódott alkatrészt cseréltesse ki kerékpárszervízben.

Alap beállítások

Minden indulás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- **Fékek**

→→ Tolja a kerékpárt és felváltva fékezzen mindkét fékkarral – a megfelelő kerekeknek meg kell állniuk.

- **Váltórendszer**

→→ Ellenőrizze, hogy a váltók könnyen váltanak-e és nem jár-e a váltás szokatlan zörejjel.

- **Váz, villa, nyeregcső**

→→ Nézze át: a váz, a villa és a nyeregcső nem lehet repedt, deformálódott vagy elszíneződött.

- **Gyorszáras alkatrészek**

→→ Ellenőrizze, hogy mindegyik gyorszár megfelelően rögzítve van-e, és elég szoros-e (kerekeken és a nyeregcsőnél)

- **Csavarok és anyák**

→→ Nézze át: A csavarok és az anyák nem lehetnek kilazulva.

- **Pedálszerkezet**

→→ Ellenőrizze, hogy a pedálszerkezet megfelelően működik-e és rendben van-e a rögzítése.

- **Világítás**

→→ Ellenőrizze, hogy az első és hátsó lámpák működnek-e.

- **Csengő**

→→ Ellenőrizze, hogy a csengő működik-e.

- **Kiszolgáló elemek (fékkarok, váltók, kijelző)**

→→ Ellenőrizze, hogy a kormányon a kiszolgáló elemek megfelelően vannak-e rögzítve.

→→ Nézze át: a kormány és a stucni nem lehet repedt, deformálódott vagy elszíneződött.

- **Gumik**

→→ Ellenőrizze a keréknyomást.

→→ Ellenőrizze, hogy a gumik futófelületén és oldalán nincsenek-e vágások.

- **Felnik és küllők**

→→ Nézze át: A felnik nem lehetnek megrepedtek, deformálódtak vagy túlzottan kopottak.

→→ Ellenőrizze, hogy a küllők egyenletes feszültséget mutatnak-e.

6.3 Az ülés pozíciójának a beállítása

A legmegfelelőbb ülőpozíció megtalálása függ:

- a testmagasságtól,
- a vázmérettől
- a kormány és a nyereg beállításaitól.



Figyelem!

A nyereg vagy a kormány magasságának helytelen beállítása befolyásolhatja a kerékpár alkatrészeinek működését és biztonságát.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ A nyeret semmiképp sem szabad a maximális magasság/minimális ráfogás jelzésnél kijebbn húzni.



Vigyázat!

A nem megfelelő ülés helyzet izom- és ízületi fájdalom kialakulásához vezethet.

Sérülésveszély!

▶▶ Kérje a kereskedő segítségét a helyes ülés magasság beállításához.



Vigyázat!

A nem megfelelő ülés helyzet megnehezíti a kezelő elemek kényelmes elérését.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Kérje a kereskedő segítségét a helyes ülés magasság beállításához.

További információért olvassa el az ülőpozícióról szóló fejezetet a 13. oldalon.

A megfelelő ülő helyzet a pedelec használati módjától is függ (pl városi használat vagy sport).

A nyereg magasságával kapcsolatos bővebb információért olvassa el a "Nyereg beállítása" c. fejezetet a 73. oldalon.

Ne állítsa a kormány magasságát, csak ha rendelkezik tapasztalattal és számszámokkal. („kormány” fejezet 69. oldal)

Ha kerékpárt A-headset kormány szárral látták el, akkor a kormány magasság beállítását bízza a kereskedőre.

Alap beállítások

Ha a nyereg és a kormányrúd beállításával nem érhető el kényelmes ülés helyzet, javíthatja ülőhelyzetét az egyes alkatrészek cseréjével. A cserélhető alkatrészek közé tartoznak:

- nyeregcső,
- nyereg,
- kormányszár,
- kormány,
- hajtómű.

→→ Ha nem tudja elérni a kényelmes ülőhelyzetet, kérje meg a kerékpár-szerelőt, hogy eltérő méretű alkatrészeket szereljen fel.

Ha úgy dönt, hogy eladja vagy más személynek adja a pedelecet, akkor ennek a személynek lehetősége van alkatrészek cseréjére a megfelelő ülés pozíció elérése érdekében.



6.4 A csavarok forgásiránya

→→ Meghúzáshoz csavarja az anyákat, csavarokat és a gyorszárat az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

→→ Lazításhoz csavarja az anyákat, csavarokat és a gyorszárat az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.

Ha a forgásirány eltér ettől a szabálytól, akkor a megfelelő helyen jelezzük.



Olvassa el figyelmesen a vonatkozó utasításokat.

6.5 A nyomatékértékek beállítása

A nyomatékérték a kerékpáron található csavarok meghúzásához szükséges erőre vonatkozik. A csavarok megfelelő meghúzásához mindig tartsa be a nyomatékértékeket (lásd: „Információ a nyomatékértékekről”, 12. oldal).



Figyelem!

A helytelenül meghúzott csavarok anyagfáradást okozhatnak és a csavaros csatlakozások eltörhetnek.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ha a csavarok meglazultak, ne használja a kerékpárt.
 - ▶▶ Húzza meg a csavarokat a megfelelő nyomatékkal.
-

7 Fékek



Figyelem!

Esős időjárási körülmények között a fékek hatékonysága csökkenhet és a féktávolság nőhet.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Mindig az út- és időjárási viszonyoknak megfelelően kerékpározzon.



Figyelem!

Csak az első fék működtetése a kormány fölötti átrepüléshez vezethet.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Nagy sebesség esetén mindig kellő körültekintéssel használja az első féket.

▶▶ A fékezőert mindig az adott közlekedési helyzethez igazítsa.

▶▶ Fékezéskor használja egyszerre mindkét féket.



Figyelem!

Ha a hátsó kerék blokkol, az balesethez vezethet.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Kanyarodáskor óvatosan használja a hátsó féket.



Figyelem!

A hibás fékbetétek csökkenthetik vagy fokozhatják a fékezési teljesítményt, vagy akár a fék meghibásodását is okozhatják.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Mindig eredeti fék alkatrészeket építsen be, ha cserélni szükséges.

A fék egy technikai eszköz, amelyet egy tárgy lelassítására használnak. A „fékrendszer” egy általános kifejezés, amely az egyes fék alkatrészek összességét jelöli.

Minden pedelec legalább két fékkel van felszerelve, amelyek egymástól függetlenül hatnak az első és a hátsó kerékre.

Az alábbi féktípusok fordulnak elő:

- felnifék
- kontrafék
- tárcsafék

Fékek

→→ Olvassa el a "Bike passport" fejezetet a 94. oldalon, hogy lássa, milyen típusú fékkel szerelték fel ezt a pedelecet.

→→ A rövidebb fékút érdekében egyformán használja mindkét féket.

7.1 A fékek átvizsgálása

Végezze el az alábbi lépéseket mind az első, mind a hátsó fékek esetén.

1. Ellenőrizze, hogy a fékrendszer összes csavarja megfelelően van-e rögzítve.
2. Ellenőrizze, hogy a fékkar rögzítve van-e a kormányon, hogy ne lehessen elfordítani.
→→ Ha laza csavarokat észlel, szervízben húzassa meg a csavarokat.
3. Nyomja le teljesen a fékkart, és ellenőrizze, hogy a fékkar és a markolat közötti rés legalább 1 cm-es-e.
→→ Ha a rés 1 cm-nél kisebb, szervízben állíttassa be a fékrendszert.
4. Ellenőrizze a fékbetétek kopását.
→→ Kétség esetén kérjen meg egy szakembert, hogy mutassa meg, miről ismeri fel az elhasználódás jeleit.
5. Mozgassa kissé előre és hátra az első és hátsó kerék féktárcsáit, hogy ellenőrizze, hogy szorosan vannak-e rögzítve.
6. Ellenőrizze mindkét kereket, hogy blokkolnak-e a megfelelő fékkar behúzásával.
→→ Ha csökkent fékerőt észlel, szervízben állíttassa be a fékrendszert.

7.2 Fékkar kiosztás

A fékkarok alapesetben az alábbiak szerint vannak kijelölve:

Ha a pedelecnek csak egy fékkarja van, akkor az a kormány jobb oldalán található és az első féket működteti.

Ha a pedelec két fékkel rendelkezik, a jobb fékkar működteti a hátsó féket, a bal fékkar pedig az első féket.

→→ Az utazás megkezdése előtt ismerkedjen meg a fékkar beállításával. Ha meg akarja változtatni a fékkar kiosztását, forduljon kerékpárszerelőhöz.

7.3 Felnífék



Figyelem!

A kopás a felni töréséhez vezethet.

Baleset-és sérülésveszély!

- ▶▶ Kerékpár-szerelőnél évente legalább egyszer vagy 1000 km után ellenőriztesse a felniket.

Amikor egy mechanikus felnífék fékkarját megnyomják, a fékábel összehúzza a fékkarokat, és a fékbetéteket a peremhez nyomja.

Amikor a hidraulikus felni fékkarját megnyomják, a fékegységben lévő fékdugattyúkat olajnyomás tolja kifelé, és a féktuskókat a peremre nyomja.



Ha nincs megfelelő tapasztalata és szerszáma a fék beállításához, bízza szerelőre.

7.3.1 Felnífék gyorskioldóval



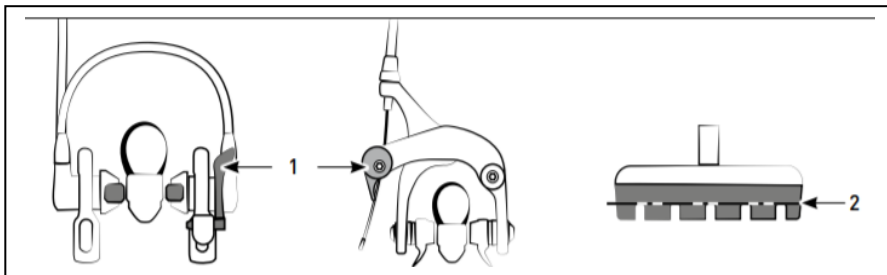
Figyelem!

A nyitott gyorskioldó a fék meghibásodását okozhatja.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Győződjön meg arról, hogy a gyorszár zárt állapotban van.

A kerékfék gyorskioldó rögzítő karja lehetővé teszi a kerekek gyors eltávolítását és visszahelyezését.



Ábra: felnífék

1 Gyorskioldó rögzítőkar

2 Kopási határ

7.3.2 Alapok

A fékbetétek és a felni lassan kopnak, ha a kerékféket használjuk. Ha a felnifék kábellel van felszerelve, akkor a fékkábel is kopni fog. Ha a felnifék hidraulikus, a fékfolyadék is idővel lebomblik.

Annak biztosítása érdekében, hogy a felnifék folyamatosan működőképes maradjon, kövesse az alábbi karbantartási utasításokat.

- → Enyhén nedves ruhával azonnal távolítsa el a szennyeződések a kerékfék alkatrészeiről és a felnikről.
- → Ellenőrizze, hogy a fékrendszer összes csavarja megfelelően van-e rögzítve.
- → Ellenőrizze, hogy a fékkar rögzítve van-e a kormányon, hogy ne lehessen elfordítani.
- → Ha meglazult csavarokat észlel, kérje meg kerékpárszerelőjét, hogy húzza meg őket, figyelembe véve a nyomatékot.
- → Ismételten húzza meg a fékkart, és ellenőrizze, hogy a fékkábel elakadt-e, hall-e karcolási zajokat, vagy szivárog-e a fékfolyadék a vezetékekből, csatlakozókból vagy fékbetétekből.
- → Ellenőrizze a fékkábel burkolatának sérüléseit vagy az izzószálak szakadását (szemrevételezés).
- → Ne használja a pedecet, ha a fékkábel hibás vagy folyadék szivárog.
- → Nyomja le teljesen a fékkart és ellenőrizze, hogy a fékkar és a fogantyú között fennmaradó hézag legalább 1 cm-e.
- → Ha a rés kisebb, mint 1 cm, kérje meg a szerelőt, hogy állítsa be a felniféket.
- → Ellenőrizze, hogy a pedelec kerekei blokkolva vannak-e, amikor a felnifék be van kapcsolva.
- → Ha csökkent fékerőt észlel, kérje meg szerelőjét, hogy állítsa be a fékrendszert.
- → A felnifék működtetésekor figyeljen szokatlan zajokra.
- → Ha szokatlan zajokat hall, kérje meg a szerelőt, hogy ellenőrizze a fékrendszert

7.3.3 A fékbetétek ellenőrzése

- → Ellenőrizze, hogy a fékbetétek elérték-e kopáshatárukat.
- → Ha kétségei vannak, kérje meg a kerékpárszerelőt, hogy ellenőrizze a fékbetétek kopási határértékét.

A fékbetéteket ki kell cserélni, mielőtt elérnék a kopáshatárukat.

Kérje meg a szerelőt, hogy cserélje ki a fékbetéteket, majd állítsa be a fékrendszert.



Kérjen meg egy kerékpárszerelőt, hogy ismertesse a felni fékének kopási határát.

- → Nyomja le teljesen a fékkart és ellenőrizze, hogy a fékkar és a fogantyú között fennmaradó hézag legalább 1 cm-e.
- → Ha a rés kisebb, mint 1 cm, akkor a fékrendszert állítsa be egy szerelővel.
- → Ellenőrizze, hogy a fékblokkok egyenletesen kopnak-e a felni mindkét oldalán (szemrevételezés).
- → Ha a fékbetétek egyenetlenül vagy szögben kopnak, ellenőrizze a fékrendszert egy kerékpárszerelőnél.
- → Ellenőrizze a fékbetétek sérüléseit és az esetleges erős szennyeződését (szemrevételezés).
- → Tisztítsa meg a fékbetéteket, ha azok rendkívül szennyezettek.
- → A sérült fékbetéteket cseréltesse le egy szerelővel.
- → Ellenőrizze, hogy a fékblokkok nem dörzsölődnek-e a felni oldalán.
- → A féktömböket úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legszorosabban kövessék a felni görbületét.
- → Ellenőrizze, hogy lehetséges-e a fékblokkok elcsavarása.
- → Ha meg tudja csavarni a fékblokkot, állíttassa be egy szerelőnél.
- → Ellenőrizze, hogy a fékblokkok egyenletesen és szimmetrikusan mozognak-e a felni felé és attól távol, amikor a fékkart meghúzzák és elengedik (szemrevételezés).
- → Ha a fékblokkok egyenetlenül mozognak, ellenőrizze a fékrendszert egy kerékpárszerelőnél.

7.4 A felnifék működtetése

A hátsó kerék előbb blokkol, mint az első, ugyanakkora fékezőerő használata mellett.

A pedelec első és hátsó kereke különféle fékekkel van felszerelve, típustól függően.

→ → A fékezéshez húzza ujjával a fékkart a kormány felé.

→ → A fékezőerő növelésével vagy csökkentésével szabályozza a fékezés hatásfokát.

→ → A fékezés leállításához egyszerűen engedje el a fékkart.

Rövidebb féktávolság esetén mindkét féket használja egyenletesen.

7.5 A felnifék beállítása



Figyelem!

A helytelenül beállított fékrendszer csökkentheti a fékezés hatékonyságát.

Baleset-és sérülésveszély!

▶▶ A fékrendszert mindig szakembernek kell beállítania.

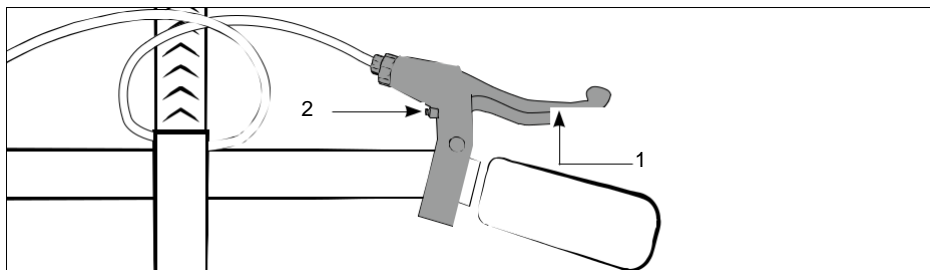
7.5.1 A fogástartomány beállítása

A fékkar a fogástartomány beállításával közelebb mozgatható a markolathoz.
→ → Állítsa a fékcart olyan helyzetbe, ahol könnyű kezelni kerékpározás közben, anélkül, hogy levenné a kezét a kormányról.



A fékbowden feszültsége megváltozik a fogástartomány beállításakor.

1. Csavarja be a beállítócsavart, amíg biztonságosan tudja működtetni a fékcart (lásd „A fékkar beállítása” ábrát).



Ábra: a fékkar beállítása

1 fékkar

2 beállító csavar



A beállító csavar kereszt- vagy hatlapfejű csavar lesz, a típustól függően.

2. Állítsa be a fékkábel feszességét.

7.5.2 Fékbowden beállítása

i Ha a bal és a jobb fékblokk és a kerékpánt távolsága 1 mm-nél nagyobb mértékben változik, a kerékpárszerelőnek vissza kell állítania a fékrendszert az eredeti beállításra, mielőtt beállítja a fékbowdent.

1. Csavarja le az ellenanyát egy vagy két fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban (lásd a „Fékkábel beállítása” ábrát.)

2. Csavarja be a recézett anyát az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a féktuskók és a felni közötti távolság mindkét oldalon 1-2 mm (lásd a „Mechanikus felnifék” ábrát).

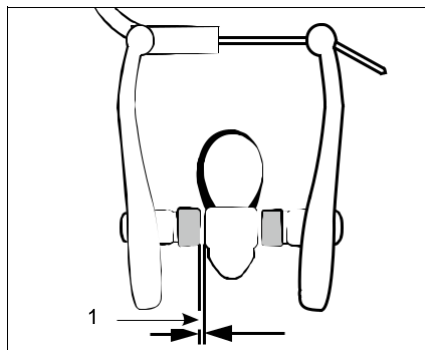
→ → Húzza kissé el a fékkábelt a recézett anyától, hogy a recézett anyát könnyebben el lehessen forgatni.

3. Csavarja le a recézett anyákat legfeljebb öt fordulattal.

→ → Ha nem tudja beállítani a féktuskókat, ellenőrizze a fékrendszert egy kerékpárszerelőnél.

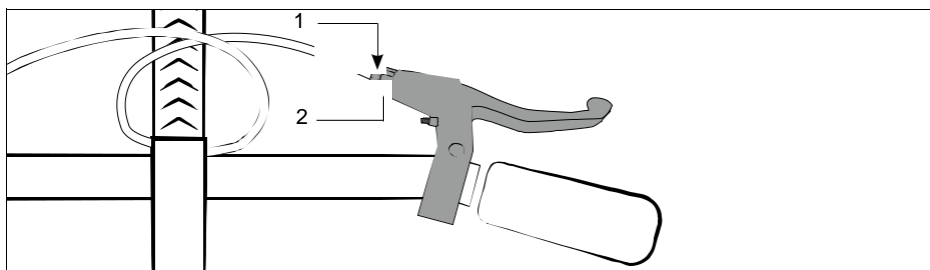
4. Húzza a fékkart a markolat felé, és ellenőrizze, hogy a fékkar és a fogantyú közötti rés legalább 1 cm-e.

5. Forgassa az ellenanyát az óramutató járásával megegyező irányba és húzza meg megfelelő erővel.



Ábra: mechanikus felnifék

1 Rész



Ábra: a fékbowden beállítása

1 Recézett anya

2 ellenanya

7.6 Táracsafék



Figyelem!

A kopás a táracsafék meghibásodását okozhatja.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ellenőriztesse a táracsafékeket kerékpárszerelőnél évente legalább egyszer vagy 1000 km után.
-



Vigyázat!

Ha hozzáér a forró táracsafékhez, az égési sérülést okozhat.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Várja meg, amíg lehűl a táracsafék, mielőtt hozzányúl.
-

Megjegyzés

A fékbetétek megkeményedhetnek, ha hosszabb ideig folyamatosan használják.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Hosszú lejtőkön szakaszosan fékezzen nagyobb erővel, ha az adott helyzetben biztonságos.
-

Megjegyzés

Az első vagy hátsó kerék eltávolításakor a fék megsérülhet.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Az első vagy a hátsó kerék fel- vagy leszerelése után javasoljuk, hogy ellenőriztesse a kerékpárt szakszervízben. Kétség esetén bízza szerelőre a kerékcserét.
-

Megjegyzés

Az újonnan felszerelt fékbetétekkel történő teljes fékezés a fékbetétek megkeményedését okozza.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Járassa be az új táracsafékeket egy forgalommentes biztonságos helyen.
-

7.6.1 Alapok

A fékkar meghúzásakor a táracsaféken a féknyeregben található fékdugattyúk kifelé mozdulnak. A fékdugattyúk a féktárcsához nyomják a fékbetéteket.

→ → Rendszeresen ellenőrizze a táracsafék kopását és megfelelő működését.

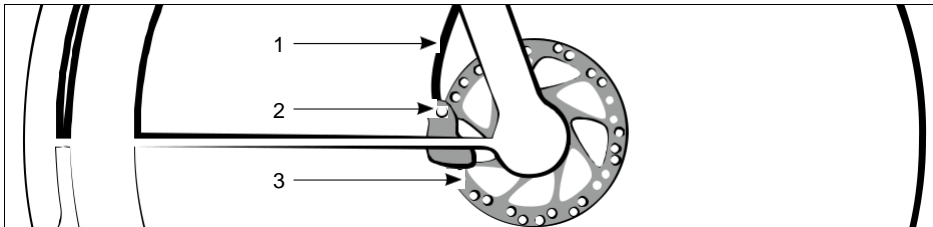
→ → A zennyeződéseket a táracsafék alkatrészeiről és a féktárcsákról vizes mosással távolítsa el.

→ → Ha tárcsaféke van, rendszeresen tisztítsa a féktárcsákat féktisztító folyadékkal végezze.

Ügyeljen arra, hogy a fékbetétekbe ne kerüljön zsiradék, szennyezőanyag. A tárcsafék használatakor a fékbetétek és a féktárcsa lassan kopnak.

Ha a tárcsaféket kábellel látták el, akkor a fékkábel is kopni fog.

Ha a tárcsafék hidraulikus, akkor a fékfolyadék is idővel lebomblik.



Ábra: hidraulikus tárcsafék

1 Hidraulikus fékvezeték

3 Féktárcsa

2 Féknyereg

A fékbetétek kopásának ellenőrzésére szolgáló eszközökről kérdezze meg a kerékpár-kereskedőt. A fék típusától függően ez lehet például a távtartó.

→ >> Hajtsa végre a következő lépéseket az első és a hátsó kerékfékeken.

1. Ellenőrizze, hogy a fékbetétek egyenletesen és szimmetrikusan mozognak-e a féktárcsa felé és attól távol, amikor a fékkart meghúzzák és elengedik.

→ → Ha egyenetlen módon tudja mozgatni a féktárcsát vagy a fékbetéteket, ellenőrizze a fékeket a kerékpárszerelőnél.

2. Húzza meg a fékkart és ellenőrizze, hogy a fékfolyadék nem távozik-e a vezetékekből, csatlakozókból vagy a fékbetétekből.

→ → Ne használja a pedalecet, ha folyadék szivárog.

→ → Cseréltesse ki a féktárcsát egy szerelővel.

Ha a fékbetétek újak, vagy a fékbetéteket vagy a féktárcsákat kicserélték, akkor a tárcsafékeket be kell jártni.

→ → Ehhez kérjük, vegye figyelembe a gyártó utasításait, vagy kérdezze meg a kerékpárszerelőt.

→ → Ha a tárcsafékek fékezés után nem működnek megfelelően, vagy ha fékezéskor szokatlan zajokat hall, kérje meg kerékpárszerelőjét, hogy ellenőrizze a tárcsafékeket.

7.6.2 A tárcsafék működtetése

A hátsó kerék előbb blokkol, mint az első, ugyanakkora fékezőerő használata mellett. A pedelec első és hátsó kereke különféle fékekkel lehet felszerelve, típustól függően.

→ → A fékezéshez húzza ujjával a fékkart a kormány felé.

→ → A fékezőerő növelésével vagy csökkentésével szabályozza a fékezés hatásfokát.

→ → A fékezés leállításához egyszerűen engedje el a fékkart.

Rövidebb féktávolság esetén mindkét féket használja egyenletesen.

7.6.3 A tárcsafék beállítása



Figyelem!

A helytelenül beállított fékek csökkenthetik a fékezés hatékonyságát és a fékek meghibásodásához vezethetnek.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ A fékeket mindig kerékpárszerelővel állíttassa be.

▶▶ Ha szükséges, kérje meg a szerelőt, hogy magyarázza el a fék beállításának folyamatát.



Ha nincs meg a szükséges tapasztalata vagy szerszámai, a tárcsafék beállítását mindig bízza kerékpárszerelőre

7.6.4 A fékbetétek cseréje



Figyelem!

Ha nem megfelelő fékbetéteket szerelt be vagy helytelenül szerelte be a fékbetéteket, az működési zavart, például a tárcsafék meghibásodását okozhatja.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Mindig eredeti, tárcsafékre való fékbetéteket használjon.

▶▶ Fékbetét vásárlásakor kérje szakember tanácsát.

▶▶ Bízza a fékbetétek cseréjét szerelőre.

→ → Ellenőrizze a tárcsafékeken a kopás jeleit.

→ → Bízza a fékbetétek cseréjét szerelőre.

8 Hajtóművek

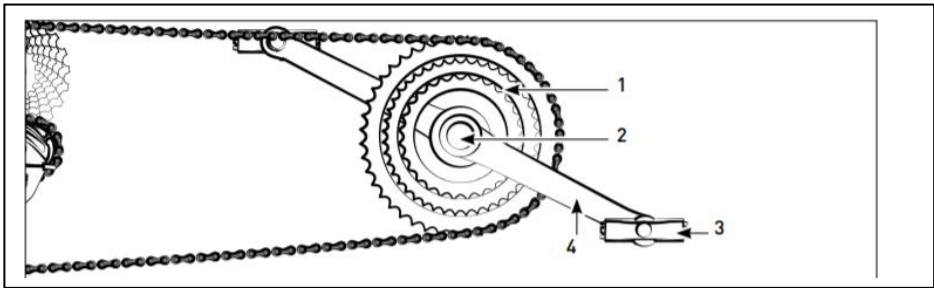
A pedelec manuálisan, valamint motor segítségével működnek. A pedálos hajtás a pedálozás közben kifejtett izomerőt továbbítja a láncra (lánc hajtás) vagy a szíjra (szíjmeghajtás), amely viszont mozgatja a hátsó kereket, így hajtva a kerékpárt.
 → → A „Lánc hajtás” vagy „Szíj hajtás” fejezetben talál információkat arról, hogy milyen típusú hajtással rendelkezik az adott pedelec modell. Kövesse a biztonsági és karbantartási információkat.

8.1 Pedálhajtás

8.1.1 Alapok

A pedálhajtás részei:

- pedál
- hajtókar
- középcsapágy
- lánckerék.



Ábra: pedálhajtómű

- | | |
|-------------|----------------|
| 1 lánckerék | 2 középcsapágy |
| 3 pedál | 4 hajtókar |

8.1.2 A pedálmeghajtás működtetése

→ → A pedálhajtás során az izomerőnk forgási energiává alakul: a pedálok elforgatásával a lánccs vagy szíj forogni kezd, melynek hatására a kerékpár mozgásba lendül.

8.1.3 A pedálhajtómű ellenőrzése

→ → A hajtókarok, a középcsapágy és a pedálok rögzítését úgy tudja ellenőrizni, hogy ha megpróbálja kis nyomással mozgatni a pedálokat egyik oldalról a másikra ill. függőlegesen fel és le.

→ → Ha a hajtókarok, a középcsapágy és a pedálok oldalirányba vagy fel-le mozognak, akkor nézesse át és szükség esetén javíttassa meg a kerékpárt.

8.2 Lánchajtás

8.2.1 Alapok

Modelltől függően a lánchajtású pedelec a következő alkatrészekkel / funkciókkal felszerelt:

- agyváltó
- láncváltó
- kontrafék

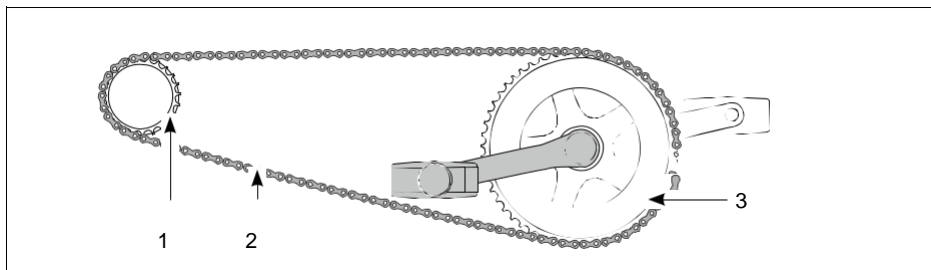
→ Tisztítsa meg a láncot tiszta, enyhén olajozott ruhával.

→ Ha szükséges, puha kefével tisztítsa meg a fogaskerekeket és a láncgyűrűket.

→ Rendszeresen olajozza meg a láncot láncolajjal:

- tisztítás után (figyeljen rá, hogy a fékfelületre és betétre olajszenyvedés és egyéb vegyszer ne kerüljön.
- esőben történő kerékpározás után
- 15 órányi kerékpározás után

→ Győződjön meg arról, hogy a láncmeghajtás egyik alkatrésze sem sérült



Ábra: láncmeghajtás

1 Fogaskerék

3 lánckerék

2 Lánc

→ Látogasson el egy kerékpárszervízbe, ha a makacs szennyeződést a fent leírt módszerekkel nem tudja eltávolítani, vagy ha a lánchajtás alkatrészei sérültek.

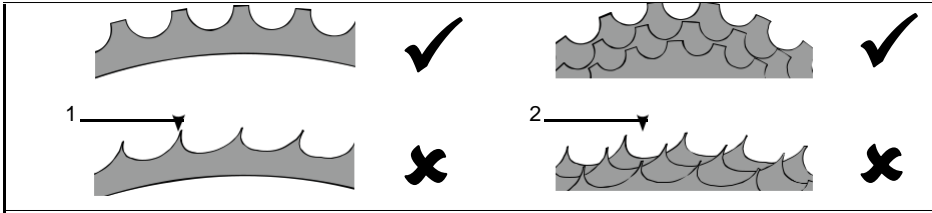
8.2.2 A lánchajtás működtetése

→ Fordítsa el a pedálokat:

A pedálhajtás során az izomerőnk forgási energiává alakul: a pedálok elforgatásával mozgásba hozza a lánc meghajtását. A lánc forgása hajtja a hátsó kereket, majd pedig a teljes kerékpárt.

8.2.3 A lánchajtás beállítása

→ Cseréltesse ki a fogaskereket vagy a lánckereket, ha az egyes fogak veszélyesen hegyesek (ún. cápa fogak).



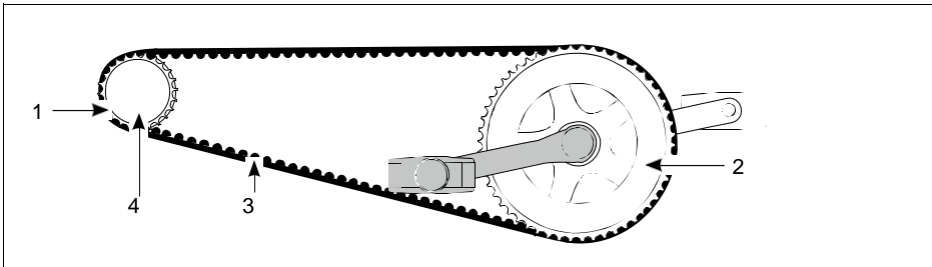
Ábra.: Hajtómű kopása

1 Lánckerék kopása

2 Fogaskerék kopása

8.3 Szíjhajtás

8.3.1 Alapok



Ábra: szíjhajtás

1 hátsó szíjtárcsa

3 szíj

2 első szíjtárcsa

4 hátsó bordás tengely

A modelltől függően a szíjhajtású pedelec a következő alkatrészekkel / funkciókkal felszerelt

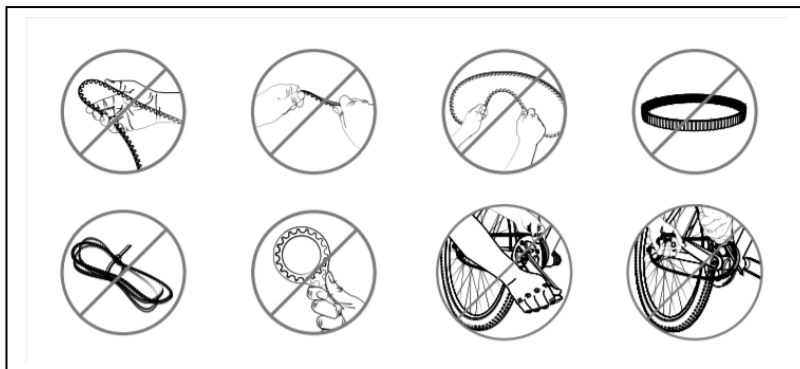
- agyvártó rendszer
- kontrafék

Megjegyzés

Helytelen használat esetén a szíj károsodhat.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Ne hajlítsa meg, ne sodorja, ne kösse össze, ne fordítsa ki a szíjat és ne használja villáskulcsként.
- ▶▶ Felszereléskor ne tekerje a szíjat az első tárcsára.
- ▶▶ Ne használjon szerszámot (pl csavarhúzó) a felszereléshez.



Ábra: lehetséges sérülések típusai

8.3.2 A szíjhajtás működtetése

→→ Fordítsa el a pedálokat:

A pedálhajtás során az izomerőnk forgási energiává alakul: a pedálok elforgatásával mozgásba hozza a szíj meghajtását. A szíj forgása hajtja a hátsó kereket, majd pedig a teljes kerékpárt.

8.3.3 A szíjhajtás beállítása

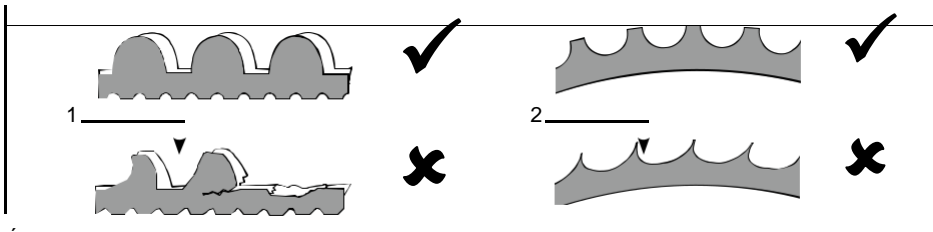
8.3.3.1 A szíj feszességének ellenőrzése

A szíjhajtás zavartalan működésének biztosítása érdekében a szíjat 14 és 20 kg között kell megfeszíteni.

→→ Rendszeresen keressen fel egy szerelőt, hogy a szíj feszességét ellenőrizze és szükség esetén beállítsa.

8.3.3.2 A szíjhajtás kopásának ellenőrzése

- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes szíjhajtás alkatrész kopását.
- Keressen fel egy szerelőt ha a kopás jeleit tapasztalja (pl. hegyes fogak, hiányzó fogak vagy repedések), hogy a szíjat kicserélje.
- Cseréltesse ki a fogaskereket ha a fogak veszélyesen hegyesek (ún. cápafog)



Ábra: kopás

1 szíj kopása

2 fogaskerék
kopása

9 Sebességváltó rendszer

A kerékpáros a sebességváltó rendszert használhatja a hajtás útviszonyokhoz való adaptálásához és a sebességhez szükséges teljesítmény előállításához.

A sebességváltó rendszer alkatrészei közé tartoznak a kapcsolható fogaskerekek és a megfelelő kezelőszervek.

A sebességváltó rendszerek típusai a következők:

- láncváltó
- agyváltórendszer
- hibrid váltórendszer
- automata váltórendszer

→→ Ismerkedjen meg a pedelec sebességváltó rendszerével a felhasználói kézikönyv megfelelő fejezeteinek elolvasásával és megértésével.

A rendszeres karbantartás és szervizelés minimálisra csökkenti a sebességváltó rendszer kopását. A váltókábelek használat közben megnyúlnak.

Vegye figyelembe a következő információkat az idő előtti kopás elkerülése érdekében:

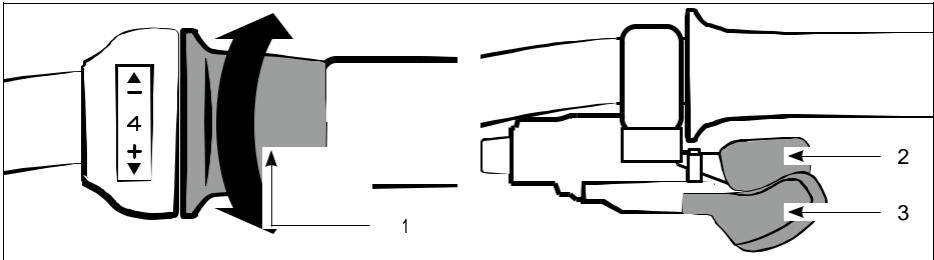
→→ Sebességváltás közben ne forgassa túl nagy erővel a pedálokat.

→→ Emelkedő előtt időben időben váltson a szükséges sebességfokozatra.

→→ Rendszeresen ellenőrizze a sebességváltó rendszer összes alkatrészét az adott sebességváltó rendszer megfelelő fejezetében leírtak szerint.

→→ Forduljon szerelőhöz, ha az alkatrészekon sérülés jelei vannak, szokatlan zajokat hall a sebességváltás közben, vagy ha nem tud minden sebességfokozatba megfelelően váltani.

9.1 Kezelőegységek



Ábra. A váltórendszer kezelőegységei (példa)

1 Markolatváltó

2 Felfele váltó kar

3 lefele váltó kar

9.2 Láncváltó

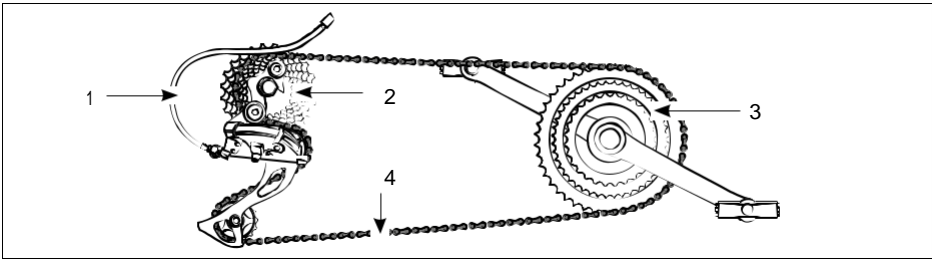
9.2.1 Alapok

A láncváltóval ellátott kerékpárok 1-3 lánckerékkel rendelkeznek a hajtóműnél, és 7-11 fogaskerékkel a hátsó keréken, amelyeket külön váltókkal lehet kezelni. Az elméletben lehetséges összes sebességfokozat a lehetséges kombinációk alapján határozható meg (lánckerék száma \times fogaskerekek száma).

Válassza mindig az útvonal jellegének megfelelő lánckerekeket (emelkedő/ sík út / lejtő.) A fogaskerekek segítségével állíthatja az egyes sebességfokozatokat az alábbiak szerint:

- kisebb lánckerék az emelkedős szakaszokon (magasabb fordulatszám: kevesebb erőfeszítés igényel)
- nagyobb lánckerék sík / lejtős szakaszokon (alacsonyabb fordulatszám: nagyobb erőfeszítés szükséges)

Minél kisebb fogaskereket kombinál a kiválasztott lánckerékkel, annál magasabb a kiválasztott sebességfokozat, és annál alacsonyabb a fordulatszám.



Ábra: Láncváltó

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1 Váltóbowden | 3 Lánckerekek a hajtóműn |
| 2 Fogaskoszorú a hátsó keréken | 4 Láncc |

9.2.1.1 A láncváltó karbantartása

- Tisztítsa meg a váltókat vízzel. (nagynyomású mosást kerülje)
- Nedves ruhával vagy puha kefével távolítsa el a sebességváltó rendszer hozzáférhető elemeinek durva szennyeződését.
- A tisztítás után kenje meg a sebességváltó rendszer alkatrészeit megfelelő kenőanyaggal, pl kenőolajjal.
- A szennyeződés és a negatív környezeti hatás elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a kenőanyag feleslegét.

9.2.1.2 A láncváltó és a láncc feszességének ellenőrzése

- Nézze át a láncváltó összes alkatrészét, hogy nincs-e sérülés.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó váltó függőleges-e, vagy oldalra hajlik-e.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó váltó fogaskerék / láncc és a küllők között van-e elegendő távolság.
- Látogasson el egy kerékpárszervízbe, ha az alkatrészekon sérülés jelei vannak, a hátsó váltó fogaskerék oldalra van hajlítva, vagy a hátsó váltó fogaskerék / láncc és a küllők között nincs elég hézag.

A lánc feszességét a váltókanál segítségével lehet fenntartani, amelyek a kiválasztott láncfűtővel egy síkban helyezkedik el.

→ → Győződjön meg arról, hogy a lánc megfelelően meg van-e feszítve és nem ereszkedik meg.

→ → Óvatosan tolja előre a váltót a hajtókar irányába, és ellenőrizze, hogy a váltó saját magától visszatér-e kiindulási helyzetébe.

→ → Forduljon kerékpárszerelőhöz, ha a lánc megereszkedik, vagy a váltó nem áll vissza vagy elcsúszik.

9.2.1.3 Sebességkombinációk

Megjegyzés

A váltó helytelen használata meghibásodáshoz vezethet.

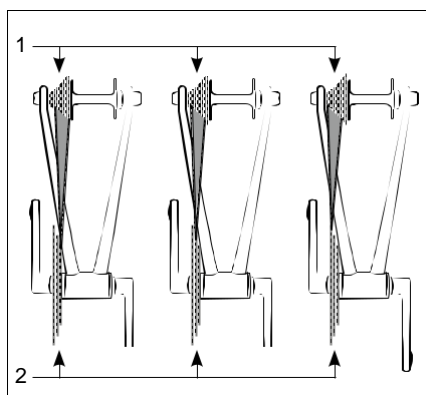
Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Ne használja a legkisebb lánckereket a legkisebb fogaskerékkel és a legnagyobb lánckereket a legnagyobb fogaskerékkel.

A lánckerek és a fogaskerek elméleti lehetséges kombinációinak némelyike nem alkalmas a tényleges használatra, mivel csökkentheti a vezetési kényelmet és növelheti a kopást. Ha például a legkisebb lánckereket kombinálják a legkisebb fogaskerékkel, a lánc rendkívüli ferde mozgása miatt a lánckerek, a fogaskerek és a lánc gyorsabban kopnak, mint ha kiegyensúlyozottabb kombinációkat használnak.

→ → Válasszon olyan kombinációkat, amelyek biztosítják a lánc minél párhuzamosabb futását (lásd a „Megfelelő kombinációk” ábrát).

→ → Ha bármilyen problémája van, vagy nem biztos abban, hogyan használja a váltót, kérje meg kerékpárkereskedőjét, hogy mutassa be a váltó kezelését és használatát.



Ábra: javasolt kombinációk

- 1 Hátsó fogaskoszorú
- 2 Lánckerek a hajtóműn

9.2.2 A láncváltó működtetése



Figyelem!

Ha nem biztos abban, hogyan kell használni a sebességváltó rendszert, vagy ha problémákat tapasztal vele, elterelheti a figyelmét a forgalmi helyzetről.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ismerkedjen meg a sebességváltó rendszerrel biztonságos helyen, mielőtt forgalomban használja.
- ▶▶ Álljon meg, ha problémát tapasztal útközben, pl. a a váltórendszer meghibásodik.

Megjegyzés

Helytelen használat a váltó meghibásodásához vezethet.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Ne hajtsa a pedálokat túl nagy erővel sebességváltás közben..
- ▶▶ Sebességváltás közben ne pedálozzon hátrafelé.
- ▶▶ Emelkedő előtt időben kapcsolja be a kívánt sebességfokozatot.

9.2.2.1 Váltó váltókarokkal

Váltókkal ellátott kerékpáronál a kazettaváltó (fogaskoszorú) a kormány jobb oldalán, a lánckerék váltója pedig a kormány bal oldalán található.

→→ Váltás után engedje el a kart, hogy visszatérjen a kiindulási helyzetbe a sebességváltás befejezéséhez.

→→ A kormány jobb oldalán (ld „A váltórendszer kezelőegységei” ábrán) nyomja vagy húzza:

- az első kart 1 kattintással 1 fokozattal lejjebb lehet váltani.
- az első kart teljesen megnyomva két kattintással két fokozattal lejjebb lehet váltani.

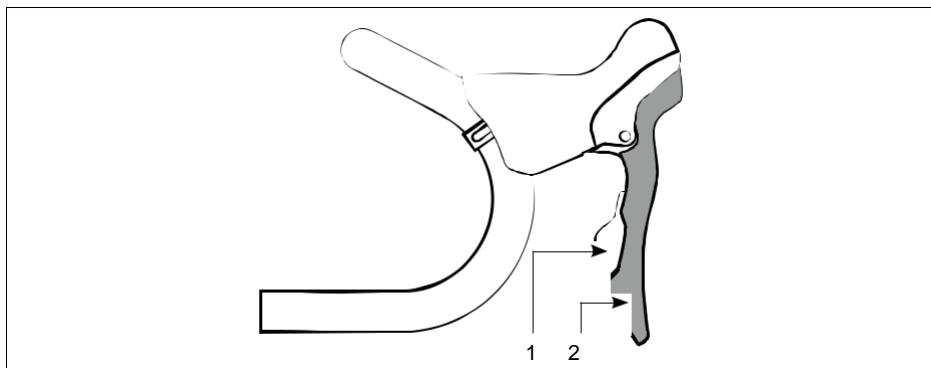
→→ Nyomja meg a kormány jobb oldalán található hátsó váltókart, hogy egy sebességfokozatban feljebb lépjen.

→→ Nyomja meg az első sebességváltó kart a kormány bal oldalán, hogy nagyobb lánckerékre váltson (alsó fordulatszám; nagyobb erőfeszítés szükséges).

→→ Nyomja meg vagy húzza meg a kormány bal oldalán lévő hátsó váltókart, hogy áttérhessen egy kisebb lánckerékre (nagyobb a fordulatszám; kevesebb erőfeszítést igényel).

9.2.2.2 Váltó versenybicikli kormányán

Versenykerékpár kormányán a kazettaváltó (fogaskoszorú) a kormány jobb oldalán, a lánckerék váltója pedig a kormány bal oldalán található.



Ábra: Váltó versenbiciklin

1 Kis váltókar

2 Nagy váltókar

- A váltás után engedje el a kart, hogy visszatérjen a kiindulási helyzetbe a sebességváltás befejezéséhez.
- A kormány jobb oldalán (lásd a „Váltókar a versenyző kerékpár kormányán” ábrát) nyomja meg
 - a nagy váltókart 1 kattintással, hogy egy fokozattal lejjebb váltson.
 - a nagy váltókart 2 kattintással, hogy két fokozattal lejjebb váltson.
- Nyomja meg a kormány jobb oldalán található kis váltókart, hogy egy fokozattal feljebb lépjen.
- Nyomja meg a kormány bal oldalán található nagy váltókart, hogy nagyobb lánckerékre válthasson (kisebb fordulatszám; nagyobb erőfeszítés szükséges).
- Nyomja meg a kormány bal oldalán található kis váltókart, hogy áttérjen egy kisebb lánckerékre (nagyobb fordulatszám, kisebb erőfeszítés szükséges).

9.2.2.3 Sebességváltás markolatváltóval

- Forgassa el a csavaros markolókapcsolót úgy, hogy a kívánt sebességfokozat legyen kiválasztva és megjelenjen a kijelzőn (lásd: „A sebességváltó rendszer kezelőelemei” ábra).

9.2.3 A láncváltó beállítása

A láncváltó megsérülhet, ha rosszul van beállítva.

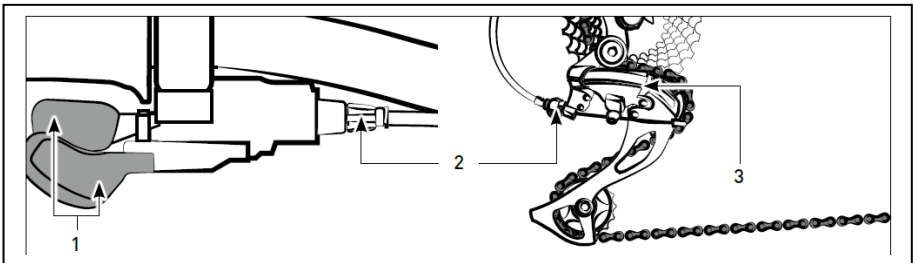
Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Keressen fel egy kerékpárszerelőt, ha úgy gondolja, hogy a váltót be kell állítani.

Csak akkor állítsa be a láncváltót, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Ellenkező esetben kérje meg kerékpárszerelőjét, hogy állítsa be Önnek. Állítsa be a hátsó vagy az első váltó sebességváltóját a megfelelő kábelfeszítő csavar segítségével, ha szokatlan zajok jelentkeznek a sebességváltás közben vagy után, vagy ha a váltás nem megy simán vagy ugrik a lánc.

Az alábbiak szerint járjon el:

1. Fordítsa el a megfelelő bowdenfeszítő csavart fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba vagy az óramutató járásával ellentétesen (lásd a „Bowdenfeszítő csavar” ábrát).
 - A váltókaron található kábelfeszítő csavar állítja az első váltót.
 - A hátsó váltó fogaskerekén található bowdenfeszítő csavar állítja a hátsó váltót.
2. Ellenőrizze, hogy váltáskor csökkent vagy erősödött a zaj.
3. Fordítsa el lassan kis lépésekben a megfelelő bowdenfeszítő csavart:
 - tovább ugyanabba az irányba, ha a zaj csökkent
 - ellenkező irányba, ha a zaj erősödött.
4. Hajtsa végre az 1-3. lépéseket amíg az első vagy a hátsó váltó megfelelően be lesz állítva. Ha a zaj nem szűnne meg, vagy bizonytalan, keressen fel egy kerékpár szerelőt.



Ábra: bowdenfeszítő csavar

1 Váltókar

2 Bowdenfeszítő csavar

3 Hátsó láncváltó

9.3 Agyváltó

9.3.1 Alapok

Az agyváltó rendszer a hátsó kerékagyban található. Modelltől függően az agyváltó rendszer működtethető akár egy markolatváltóval vagy egy váltókkal a jobb oldali kormányon. A kétfokozatú automatikus agyváltó rendszer a sebességtől függően automatikusan vált az első és a második sebességfokozat között, ezért nincs vezérlőegysége.

Kontrafékkal vagy anélkül (első- és hátsó felni- vagy tárcsafék) is kaphatók modellek.



A pedelec intenzív használata, az erős szennyeződés és a sós környezetnek való kitettség nagyobb megterhelést jelenthet az agyváltó rendszer elemeinek, amelyeket ennek eredményeként gyakrabban kell ellenőrizni és karbantartani.

- Évente egyszer szerelővel cseréltesse az olajat az agyváltóban.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az agyváltó rendszeren nincs-e sérülés.
- Ellenőrizze a váltókábelt és a burkolatokat, hogy nincs-e rajtuk sérülés, repedés.
- Ellenőrizze az agyváltó rendszer működését az alábbiak szerint:
 1. Emelje meg a pedelecet a váznál fogva, amíg a hátsó kerék szabadon foroghat.
 2. Forgassa a hátsó kereket a pedál segítségével.
 3. Váltson az összes fokozaton.
 4. Ellenőrizze, hogy zökkenőmentesen tud-e váltani az egyes sebességfokozatoknál. Figyeljen szokatlan zajokra a sebességváltás közben.
- Forduljon kerékpárszerelőhöz, ha az alkatrészeken sérülés jelei vannak, szokatlan hangokat hall a sebességváltás közben, vagy nem tudja az összes sebességfokozatot megfelelően váltani.
- A kedvezőtlen időjárási viszonyok és környezeti hatások okozta kopás minimalizálása érdekében az agyváltó rendszer alkatrészeit megfelelő ápolószerekkel kell karbantartani. A megfelelő ápolószerekkel kapcsolatos információkért forduljon kerékpárszerelőhöz.

9.3.2 Az agyváltó működtetése



Figyelem!

Ha nem biztos az agyváltó használatában, vagy menet közben probléma merül fel, az elvonhatja a figyelmét a forgalomról.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ A közúti forgalomban való közlekedés előtt ismerkedjen meg az agyváltó rendszerrel.
 - ▶▶ Csak akkor használja az agyváltó rendszert, ha az nem vonja el a figyelmét a forgalomról.
 - ▶▶ Álljon meg, ha problémákat tapasztal az agyváltó rendszer működtetésében, pl. meghibásodások esetén.
-

Megjegyzés

Helytelen használat az agyváltó meghibásodásához vezethet.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Váltáskor ne pedálozzon erősen (tehermentesítse a hajtást, vagy hagyja abba a tekerést egy pillanatra).
 - ▶▶ Ne tekerjen hátrafelé váltáskor.
 - ▶▶ Időben váltson a megfelelő fokozatra emelkedő előtt.
-

9.3.2.1 Sebességváltás a váltókar segítségével

- Váltás után engedje el a kart, hogy visszatérjen a kiindulási helyzetbe a sebességváltás befejezéséhez.
- → Nyomja meg az első sebességváltó kart lefelé váltásához.
- → Nyomja meg vagy húzza meg a hátsó váltókart felfele váltáshoz.

9.3.2.2 Sebességváltás markolatváltóval

- Forgassa el a markolatváltót úgy, hogy a kívánt sebességfokozat jelenjen meg a kijelzőn (lásd: „A sebességváltó rendszer kezelőelemei” ábra).

9.3.3 Az agyváltó beállítása

Megjegyzés

A váltórendszer károsodhat helytelen beállítás esetén

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Keressen fel egy szerelőt, ha úgy érzi, hogy az agyváltót be kell állítani.
-

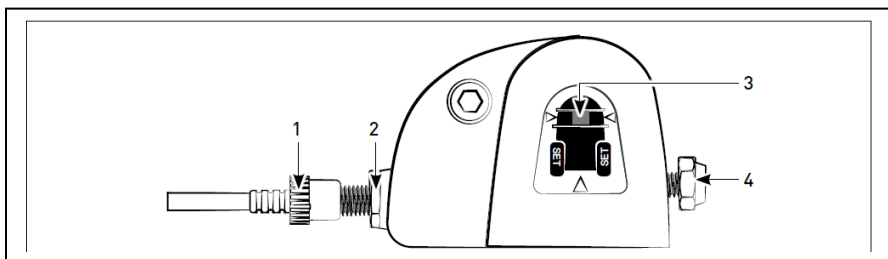
Váltórendszer

Csak akkor állítsa be az agyváltó rendszert, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Ellenkező esetben kérje meg kerékpárszerelőjét, hogy állítsa be Önnek a rendszert.

Ha az agyváltó rendszer már nem működik megfelelően, állítsa be a váltóbowden feszességét. Járjon el a megfelelő típusra vonatkozó alábbi leírások szerint:

9.3.3.1 3 sebességű agyváltó rendszer

1. Váltson kettes fokozatba.
2. Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg az agyváltó beállító csavarját az agyváltó rendszer házánál (lásd a „Nexus beállítás” ábrát).
3. Igazítsa a nézőablakban lévő jelölést pontosan középre a két vonalhoz / nyílhoz képest úgy, hogy a recézett anyát az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja.
4. Óvatosan fordítsa el hatszögletű anyát az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg kézzel.

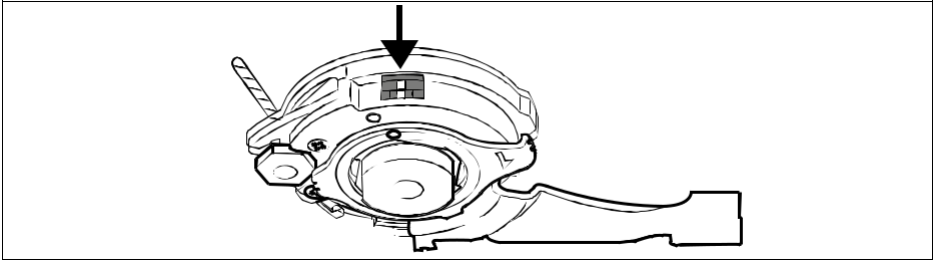


Ábra. 'Nexus' beállítás

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Recézett anya | 3. Jelölés |
| 2. Hatszögletű anya | 4. Rögzítőcsavar |

A hátsó kerék eltávolításához lazítsa meg a rögzítő csavart, és távolítsa el a kattanó dobozt a tengelyről (lásd a „Nexus beállítás” ábrát).

9.3.3.2 5; 7 vagy 8; illetve 11 sebességes agyváltó rendszerek



Ábra: Jelölés a hátsó agyváltón

1. Váltson:
 - 2. fokozatba (5-sebességes agyváltó)
 - 4. fokozatba (7 v 8- sebességes agyváltó)
 - 6. fokozatba (11-sebességes agyváltó)
2. Finoman mozgassa a hajtókart.
3. Illessze pontosan a hátsó kerék agyváltó két jelölését egymáshoz úgy, hogy elfordítja a markolatváltó állítócsavarját (a kormány alatt) az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba.

10 Világítás

10.1 Alapok

A forgalomban való közlekedésre tervezett pedeleceket az alábbi lámpákkal és fényvisszaverőkkel kell felszerelni:

- első lámpa,
- hátsó lámpa,
- fényvisszaverők a pedálokon,
- küllőprizmák vagy fényvisszaverő csíkok az első és hátsó kerekeken,
- fehér első fényvisszaverő
- piros hátsó fényvisszaverő (lásd „Világítás a kerékpáron”).

→ Győződjön meg róla, hogy a kerékpárra felszerelt lámpák és prizmák megfelelnek az Ön országában hatályos szabályozásnak.

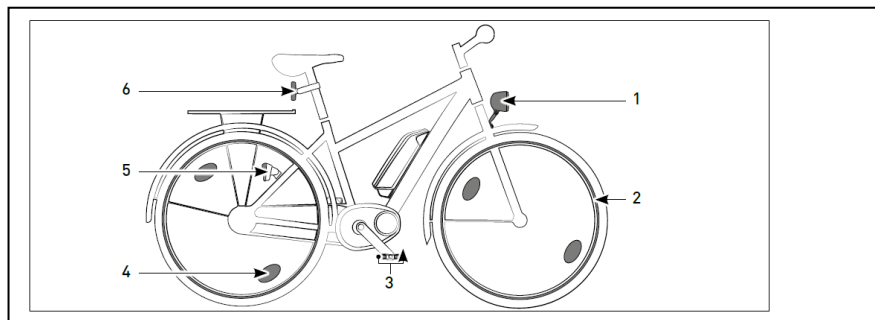


Sok országban a meghatározott világító berendezéseket akkor is fel kell szerelni a pedelecre, és működőképeseknek kell lenniük, ha a pedelecet csak napközben (nappali órákban) használják az utakon.



A fényszórók és a hátsó lámpák LED-je nem cserélhető. Amikor a LED-ek hasznos élettartama lejár, a megfelelő világítási alkatrészeket ki kell cserélni.

→ A hibás lámpákat kerékpárszerelővel cseréltesse ki.



Ábra: Világítás a kerékpáron

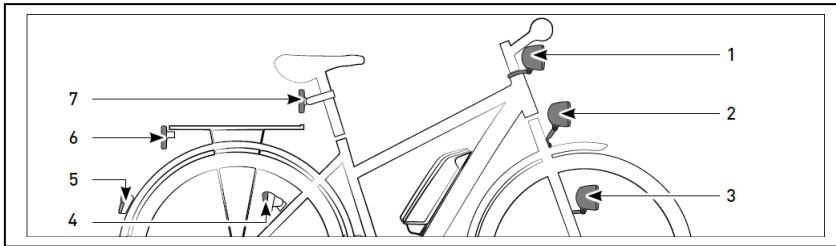
- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Fényvisszaverős első lámpa (fehér) | 4 prizma (sárga) |
| 2 Fényvisszaverő csík (fehér) | 5 Hátsó lámpa fényvisszaverővel (piros) |
| 3 Fényvisszaverő a pedálon (sárga) | 6 Hátsó fényvisszaverő (piros) |

Típustól függően az első fényszóró és a hátsó lámpa a következő helyek egyikén található (lásd. 'Világítás elhelyezése a kerékpáron').

- Első lámpa:
 - a fejszővön,
 - a sárvédő fölött vagy
 - a villán.

- Hátsó lámpa:
 - a csomagtartó alatt,
 - a sárvédő fölött vagy
 - az üléstartón.

A hátsó lámpa automatikusan bekapcsolódik, ha az első világítást bekapcsolja.



Ábra: Világítás elhelyezése a kerékpáron

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 a fejcsovön | 5 a sárvédőn |
| 2 a sárvédő fölött | 6 a csomagtartó alatt |
| 3 a villán | 7 a nyeregcsövön |
| 4 az üléstartón | |

10.2 A lámpák működtetése



Figyelem!

Ha a lámpája nincs felszerelve, vagy elégtelen fényt bocsát ki, előfordulhat, hogy más közlekedők nem látják Önt, vagy Ön nem lát megfelelően és nem veszi észre az egyenetlenségeket vagy akadályokat az úton.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Rossz látási viszonyok között (pl alkonyatkor) és sötétben mindig kapcsolja be a lámpákat.



Figyelem!

A lámpa bekapcsolása elterelheti a figyelmét az útról.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Mindig álljon meg, amikor bekapcsolja a világítást.

Típustól függően a világítás a kijelzőről vagy a vezérlőegységről kapcsolható be.

10.3 Megvilágítás



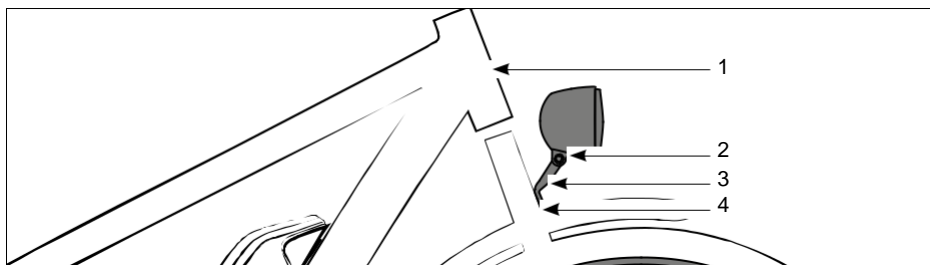
Figyelem!

Ha a fénytartomány helytelenül van beállítva, elvakíthatja szemben jövő közlekedőket.

Balesetveszély!

►► Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa szórása megfelelően van-e beállítva.

10.3.1 A lámpa tartókonzol beállítása



Ábra: a csavarok beállítása

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Kormányfejső | 3. Lámpa tartókonzol |
| 2. Csavar 2 | 4. Csavar 1 |

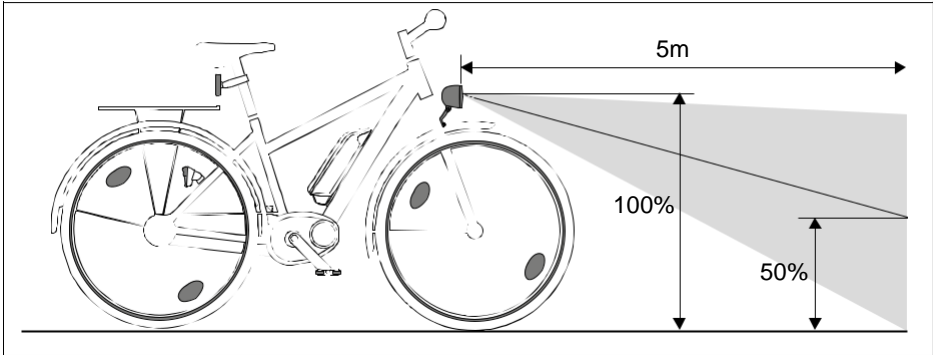
A lámpa tartókonzolt a fejsőhöz kell igazítani.

1. Az 1. csavart forgassa néhányszor az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy meglazuljon (lásd a „Csavarok beállítása” ábrát).
2. Állítsa be a tartókonzolt úgy, hogy egy vonalban legyen a fejsővel.
3. A meghúzáshoz erősen rögzítse a konzolt az 1-es csavar jobbra forgatásával.

10.3.2 A fénytartomány beállítása

A fényszórót úgy kell beállítani, hogy a kibocsátott fénysugár 5 m távolságban elérje a fényszóró magasságának felét (lásd a „Fénytartomány” ábrát).

1. Kapcsolja be a fényszórót a kibocsátott fénysugár irányának ellenőrzéséhez.
2. A 2. csavart forgassa néhányszor az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy meglazuljon (lásd a „Csavarok beállítása” ábrát).
3. Döntse a fényszórót előre vagy hátra, hogy a fent leírtaknak megfelelően állítsa be.
4. Erősen rögzítse a fényszórót a 2-es csavar jobbra forgatásával.



Ábra: Fénytartomány

11 Kerekek és gumik

11.1 Alapok

Az első és a hátsó kerekek mindegyike agyból, küllőkből, felniből és a gumiabroncsból áll, amelyek a felnit körbeveszik, gumibelsővel vagy anélkül.

Gumibelsővel rendelkező modelleknél a felni tömlővédő szalaggal van ellátva, hogy megvédje a tömlőt a felnitől és a küllőanyáktól.

Használat közben a kerékpáros súlya és az úttesten tapasztalható egyenetlenségek nagy terhelést jelentenek az első és a hátsó kerekeknek.

→ → Miután bejáratta a kerékpárt (miután megtett 300 km-t, vagy 15 órát használta, vagy 3 hónappal vásárlás után, attól függően, hogy melyik következik be előbb), kérje meg a kerékpár szerelőt, hogy ellenőrizze az első és a hátsó kereket, és szükség esetén centrálja újra.

→ → Miután bejáratta a kerékpárt, rendszeresen ellenőrizze az első és a hátsó kerekeket, hogy nem sérültek-e meg, és megfelelően vannak-e beállítva.

11.1.1 Abroncsok és küllők



Figyelem!

Ha az első vagy a hátsó kerekek megremegnek, vagy nem koncentrikusan forognak, ez befolyásolja a menetbiztonságot, és a felni fékjeinek blokkolását okozhatja.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Ha a kerekek nem egyenletesen forognak, állíttassa be egy szerelővel őket.

Ha a küllők helytelenül vagy egyenetlenül vannak meghúzva, ez befolyásolhatja az első vagy a hátsó kerék körkörös mozgását. A laza küllőanya, vagy az akadályokon, például a járdaszegélyen nagy sebességgel történő áthaladás befolyásolhatja az egyes küllők feszességét.

Ha az egyes küllők nem megfelelően vannak megfeszítve vagy megsérültek, akkor a kerék már nem forog koncentrikusan, ami destabilizálja a felnit és törést okozhat.

11.1.2 Kopási határérték

A gumiköpenyen egyes modelleken mélyedések vannak, amelyek segítenek meghatározni a kopás mértékét.

→ → Vezessen végig egy fogpiszkálót, vagy a körmével vizsgálja meg a mélyedést.

→ → Ha a mélyedés nem vagy alig érzékelhető, cseréltesse ki a gumiabroncsot egy szerelővel.

11.2 Beállítások

11.2.1 A küllők ellenőrzése és beállítása

- Győződjön meg arról, hogy a küllők feszessége megegyezik, két különálló küllő óvatos összenyomásával.
- Ha azt tapasztalja, hogy egyes küllők meglazultak, kérjen meg egy szerelőt, hogy húzza meg a küllőket.

11.2.2 A kopási határérték ellenőrzése vagy az abroncs cseréje

- Ellenőrizze az abroncsok repedéseit és sérüléseit.
- A sérült felniket azonnal cserélje ki. Forduljon kerékpárszerelőhöz.

12 Gumik és szelepek

12.1 Alapok



Vigyázat!

A piszkos vagy hiányzó fényvisszaverők megnehezítik a többi közlekedő számára, hogy Önt észrevegyék.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Tartsa a fényvisszaverőket tisztán, és azonnal pótolja a hiányzó vagy elkopott fényvisszaverőket.
-



Vigyázat!

A sérült gumiabroncsok elszakadhatnak kerékpározás közben.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát.
-

Megjegyzés

Ha a kerékpárra szerelt gumiabroncsok mérete eltér az eredeti gumiabroncsok méretétől, akkor az alkatrészek megsérülhetnek.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Ha kérdése van, vagy bizonytalan a gumiabroncs méretével kapcsolatban, forduljon kerékpár-kereskedőhöz.
-

A pedelecekre különböző méretű gumiabroncsokat szerelnek, a használat módjától függően.

A gumiabroncs méretét milliméterben vagy hüvelykben adják meg, gumiabroncs oldalán feltüntetik.

- Milliméter specifikáció: Szélesség – belső átmérő, pl. 52–559.
 - Felfújt állapotban az abroncs szélessége 52 mm, belső átmérője 559 mm.
- Inch (hüvelyk) specifikáció: belső átmérő x szélesség, pl. 26" x 2.35".
 - Felfújt állapotban az abroncs 2.35" széles és a belső átmérő 26".

Kerekek és gumik

A gumiabroncsok és a felni nem alkotnak légmentesen záródó egységet, ezért a levegőt a gumiabroncs belsejében egy belső gumi tartja, amelybe a szelepen keresztül fújnak levegőt. Egyes kerekekben nincs gumibelső, de ehhez a megoldáshoz speciális felni és gumiabroncs szükséges.

→ Győződjön meg arról, hogy a gumiabroncsokon nincsenek repedések vagy idegen tárgyak által okozott károk.

→ Ellenőrizze a futófelület kopását és győződjön meg arról, hogy a gumiabroncsok nincsenek erősen kopva.

→ Ha a gumiabroncsok megrepedtek, megrongálódtak, vagy a futófelület nagyon kopott, forduljon kerékpárszerelőhöz.

12.1.1 Szeleptípusok

→ Pumpa vásárlása előtt forduljon kerékpárkereskedőhöz, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a pumpa szelepcsatlakozója vagy adaptere kompatibilis-e az Ön szelepeivel.

Az alábbi felsorolt szelepek a legelterjedtebbek (használati utasítással együtt):

- Presta szelep (Sclaverand) (a szelep belsejében csapszeg rögzíti)
 1. A szelep kinyitásához forgassa el a recézett elemet csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, amennyire csak lehet.
 2. Csatlakoztasson egy kompatibilis szelepcsatlakozót vagy adaptert a szelephez a gumiabroncs felfújásához.
 3. Nyomja le a recézett csavart (szelep csatlakozó vagy adapter nem a szelepen van) a levegő fújásához.
 4. A szelep bezárásához csavarja a recézett elemet az óramutató járásával megegyező irányba, amennyire csak lehet.

- Dunlop szelep (hagyományos szelep): sapkás anyával rögzítve.

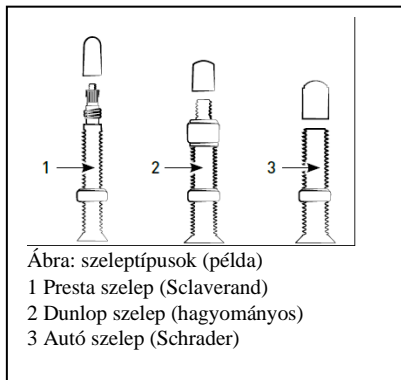
1. Forgassa el a felső recézett anyát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a gumiabroncs levegőjét kiengedje.

2. Ha meg akarja változtatni a szelepbetétet, csavarja le teljesen a felső recés anyát.

3. A szelep bezárásához fordítsa a felső recézett anyát az óramutató járásával megegyező irányba, amennyire csak lehet.

- Autós (Schrader) szelep: Automata rugós szelep.

→ Nyomja le a szelepcsapot (a szelepre), hogy a levegőt kiengedje a gumiabroncsból.



Ábra: szeleptípusok (példa)
1 Presta szelep (Sclaverand)
2 Dunlop szelep (hagyományos)
3 Autó szelep (Schrader)

12.1.2 Guminyomás



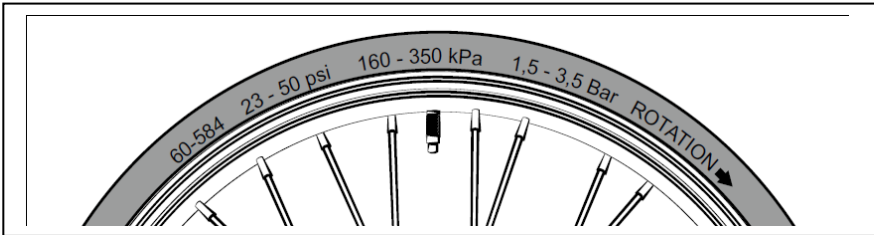
Figyelem!

Ha a gumiabroncs nyomása túl magas, akkor a gumibelső megrepedhet, vagy az abroncs eltörhet kerékpározás közben. Ha a gumiabroncs nyomása túl alacsony, a gumibelső megsérülhet.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Tartsa be a maximális és minimális gumiabroncs-nyomás előírásait.
- ▶▶ Használjon nyomásmérővel ellátott kerékpáros pumpát.

A gumiabroncson megadott két érték közül az alacsonyabb határozza meg a maximális gumiabroncs-nyomást.



Ábra: Felirat a gumiabroncson (példa)

A meghatározott **alsó határnak** megfelelő gumiabroncs-nyomás a következőkre alkalmas:

- könnyebb súlyú kerékpáros,
- egyenetlen felületeken való kerékpározás,
- nagyobb rugózási kényelem és nagyobb gördülési ellenállás.

A megadott **felső határnak** megfelelő gumiabroncs-nyomás a következőkre alkalmas:

- nehezebb súlyú kerékpáros,
 - egyenes felületeken való haladás,
 - alacsonyabb rugózási kényelemmel és alacsonyabb gördülési ellenállással történő vezetés.
- A nagyobb guminyomás növeli az akkumulátor hatótávolságát.

→ → Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gumiabroncs felfújási nyomása a megadott tartományon belül van-e és tökéletesen illeszkedik-e a kerékpárhoz és a rendeltetés szerű felhasználáshoz.

→ → Tartsa be a gumiabroncs minimális és maximális nyomásának előírásait. → → Töltse fel az abroncsot levegővel

- legalább a megadott alsó határig, de
- legfeljebb a megadott felső határig.

→ → Használjon nyomásmérővel ellátott kerékpárpumpát a gumiabroncs nyomásának ellenőrzéséhez.

12.2 Beállítások

A gumiabroncs nyomása befolyásolja a pedelec gördülési ellenállását és felfüggesztését.

1. Győződjön meg arról, hogy a pumpa rendelkezik-e a szeleppel kompatibilis szelepcsatlakozóval vagy adapterrel.
2. Távolítsa el a védőkupakot a szelepről.
3. Ellenőrizze a gumiabroncs nyomását nyomásmérővel vagy nyomásmérővel felszerelt pumpával.
4. Növelje vagy csökkentse a gumiabroncs nyomását szükség szerint az abroncs levegőjének felfújásával vagy kieresztésével.
5. Zárja le a szelepet a korábban eltávolított védőkupakkal.
6. A gumiabroncs nyomásának beállítása után győződjön meg arról, hogy a szelep alsó recézett anyája megfelelően és biztonságosan illeszkedik. Ha szükséges, szorosan húzza meg a recézett anyát az óramutató járásával megegyező irányba forgatva a felni felé.

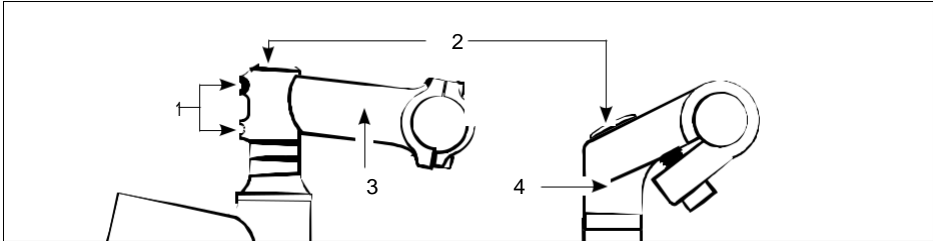
13 Egyéb alkatrészek

13.1 Kormány

13.1.1 Alapok

A kormány elengedhetetlen a pedelec irányításához, és olyan alapvető elemeket tartalmaz, mint pl. a fékkar.

A kormányoszár modelltől függően lehet belső vagy külső rögzítésű.



Ábra: Kormányoszárak

1 Csavarok

2 Kupak

3 Kormányoszár külső rögzítéssel

4 Kormányoszár belső rögzítéssel

Egyes modelleken a kormányoszár szöge is állítható.

→→ Ha szeretné beállítani a kormányoszár dőlésszögét, vagy ezzel kapcsolatban kérdései vannak, keressen fel egy kerékpárszerelőt.

13.1.2 A kormány használata

→→ Menet közben tartsa a kormányt a markolatra ráfogva. A csukló ne legyen behajlítva, és az ülés helyzete legyen kényelmes az utazás ideje alatt.

13.1.3 Beállítások: kormánymagasság



Figyelem!

A helytelenül elvégzett beállítások befolyásolhatják a pedelec alkatrészeinek működését és biztonságát.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Tartsa be a nyomatékértékeket.

▶▶ Vegye figyelembe a kormányoszár minimális beillesztési mélységét.

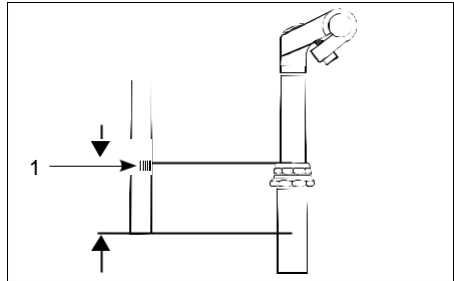
13.1.3.1 Kormányoszár külső rögzítéssel

Ha az Ön kerékpárján a stucni külső rögzítéses, a kormány magasságának állítása szakértelmet igényel.

→→ Ebben az esetben forduljon kerékpár szerelőhöz.

13.1.3.2 Kormányoszár belső rögzítéssel

1. Vegye le a kupakot a stucniról (lásd „Kormányoszárak” ábrán, jobb oldalt).
2. Fordítsa el a belső csavart egy-két fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Állítsa a kormányt a kívánt magasságba a kívánt kormányrúd belső szorítóval történő csúsztatásával felfelé vagy lefelé. Ha látható a kormányrúd belső rögzítéssel ellátott szárának jelölése, akkor a kormányt túl magasra állította (lásd a „Kormányoszár belső rögzítéssel” ábrát).
4. Forgassa el a belső csavart az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg a kormány rögzítéséhez. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomtérkéteket.
5. Helyezze vissza az előzőleg eltávolított kupakot a kormányoszárra.



Ábra: Kormányoszár belső rögzítéssel

1 Jelölés

13.1.4 Beállítások: A kormány pozíciója

13.1.4.1 Kormányoszár külső rögzítéssel (A-head)

Megjegyzés

Ha nem megfelelően állítja be a külső rögzítéses kormányoszárát, a kormányfej csapágya megsérülhet.

Meghibásodás veszélye!

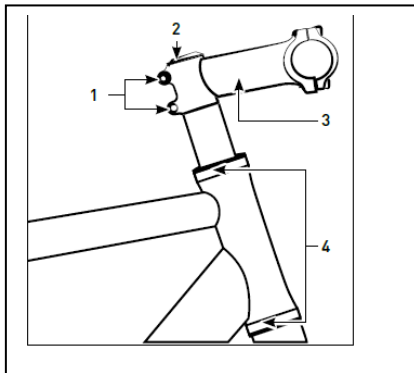
- ▶▶ Húzza meg a kormányoszár felső csavarját amíg a zárókupak nem fekszik fel, a meghúzás erősségének olyannak kell lennie, hogy a kormányoszár és a villa együtt el tudjon fordulni. Ha túl laza a meghúzás, a kormányoszár és a villa lötyög, ha túl szoros, nem tud elmozdulni.

1. Távolítsa el a kupakot a stucniról (lásd „Kormányszárak” ábrán, bal oldalt)
2. Fordítsa el a felső csavart egy-két fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Lazítsa meg a tengely rögzítésének mindkét csavarját az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a kormányt az első kerékhez tudja fordítani (lásd a „Fejcső” ábrát).



Az alábbiakban ismertetjük a fejcső beállításának lépéseit:

4. Forgassa a felső csavart apránként (max. egy nyolcad fordulat) az óramutató járásával egyező irányba.
5. Fordítsa el a csavart az óramutató járásával egyező irányba és húzza meg, hogy a kormányfej csapágyát lógásmentes pozícióban rögzítse.
6. Nyomja meg és tartsa lenyomva az első kerékhez tartozó kézféket és mozgassa meg a pedecet előre-hátra, hogy meggyőződjön arról, hogy a kormányfej csapágya biztonságos és lötyögésmentes.
7. Emelje meg a pedecet a váznál, és döntse a vázat az egyik oldalára:
 - Az első keréknek ebben a helyzetben forognia és balra / jobbra mozognia kell. A kormányfej csapágya megfelelően van beállítva, ha kilengés nélkül van rögzítve, és az első kerék képes forogni, valamint balra és jobbra mozogni önmagában.



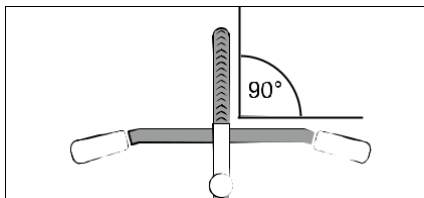
Ábra: Kormányfej

- 1 Csavarok
- 2 Kupak
- 3 Kormányszár
- 4 Kormányfej csapágy

8. Igazítsa a kormányt az első kerékhez képest 90° -os szögbe (lásd: „A kormány pozíciója” ábrán).
9. Forgassa el a kormányszár két csavarját az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg a kormány rögzítéséhez. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomatékértékeket.
10. Helyezze vissza a kupakot a kormányszárra.

13.1.4.2 Kormányoszár belső rögzítéssel

1. Távolítsa el a kupakot a stucniról (lásd „Kormányoszárak” ábrán, jobb oldalt)
2. Fordítsa a felső csavart fél fordulattal befelé az óramutató járásával ellentétesen.
3. Igazítsa a kormányt az első kerékhez képest 90° -os szögbe (lásd „a kormány pozíciója”).
4. Forgassa el a belső csavart az óramutató járásával egyező irányba és húzza meg a kormány rögzítéséhez. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomaték értékeket.



Ábra: A kormány pozíciója

5. Helyezze vissza az előzőleg eltávolított kupakot a kormányoszárra.

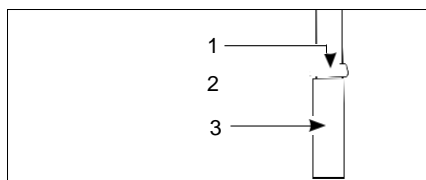
13.1.5 A kormányfej csapágyának beállítása

A kormányfej csapágyának beállításához a következő eszközökre lesz szükség:

- 2x villáskulcs (a méret a modelltől függ)

Az alábbiak szerint történik a beállítás:

1. A záróanyát óramutató járásával ellentétesen lazítsa meg.
2. Fordítsa el a csapágy alátétet az óramutató járásával megegyező irányba és húzza meg. A kormányfej csapágyának szabadon kell lennie.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az első kerékhez tartozó kéziféket és mozgassa meg a pedalecet előre-hátra, hogy meggyőződjön arról, hogy a kormányfej csapágya biztonságos és lötyögésmentes.
4. Emelje meg a pedalecet a váznál, és döntse a vázat az egyik oldalára:
 - Az első keréknek ebben a helyzetben forognia és balra / jobbra mozognia kell. A kormányfej csapágya megfelelően van beállítva, ha kilengés nélkül van rögzítve, és az első kerék képes forogni, valamint balra és jobbra mozogni önmagában.
5. Az egyik kezével tartsa erősen a csapágy alátétet, majd fordítsa el a záróanyát az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg a rögzítéshez. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomatékértékeket.
6. Ellenőrizze a kormány helyzetét: Ha szükséges, igazítsa a kormányt az első kerékhez képest 90° -os szögbe (lásd a „Kormány pozíciója” ábrát).



Ábra: kormányfej csapágy

- 1 Záróanya 3 Kormányfejcső
2 csapágy alátét

13.2 Nyereg

13.2.1 Alapok

A nyereget a kerékpáros ülésként használja.

A megfelelő nyereg kiválasztásához figyelembe kell venni a használat módját, a kerékpáros fizikai adottságait és személyes preferenciáit.

13.2.2 A nyereg beállítása

Akkor van a nyereg tökéletes pozícióban, ha a kerékpáros kényelmes ülő helyzetben könnyen eléri a kormány minden kezelőelemét, és a lábát le tudja támasztani a földre.

13.2.2.1 Nyeregmagasság

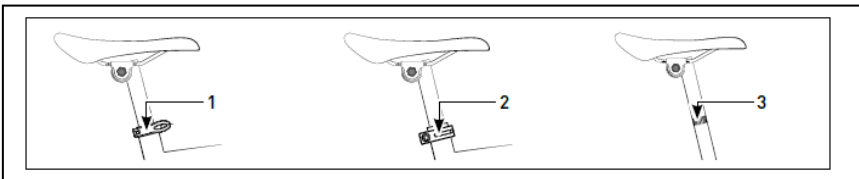


Figyelem!

Ha a nyereg magasságát helytelenül állítják be, az befolyásolhatja a nyeregcső működését és biztonságát.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Figyeljen a nyeregcső hosszára, hogy a vázban a szükséges minimum mélység meglegyen.



Ábra: Nyeregcső bilincs

1 gyorszáras

2 rögzítőcsavaros

3 jelölés

1. Tartsa egy kézzel a nyereget.
2. A másik kezével lazítsa ki nyereg rögzítőt az alábbiak szerint:
 - Nyissa ki a gyorszárat (1) (lásd „Gyorszáruk” c fejezet 87. oldal).
 - Fordítsa el a rögzítőcsavart (2) a nyeregbilincsen az óramutató járásával ellentétes irányban (lásd „Nyeregcső bilincs” ábrán).
3. Csúsztassa a nyereget le vagy föl. Figyeljen arra, hogy a jelölés a nyeregcsővön (3) nem látszódnak (lásd „Nyeregcső bilincs” ábrán).
4. A nyereget a vázzal párhuzamosan állítsa be.
5. Rögzítse a beállított pozícióban az alábbiak szerint:
 - Zárja be a gyorszárat. Ne feleddje, hogy a gyorskioldókarnak teljesen az üléscsőre kell feküdnie.
 - Forgassa el az ülésoszlop bilincsenek csavarját az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomatomatékértékeket.
6. Győződjön meg arról, hogy a nyeregcső megfelelően rögzítve lett-e, a nyeregre ülve kicsit rugózva rajta, fel-alá mozgatva.

Egyéb alkatrészek

7. Győződjön meg arról, hogy a nyereg a helyén van rögzítve, úgy, hogy enyhe nyomással próbálja megfordítani.
→→ Ha a nyereg nincs rögzítve, állítsa be a gyorskioldót (lásd: „Gyorskioldók”, 87. oldal).



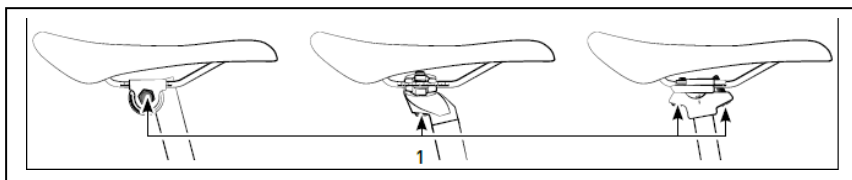
Egyes modellek gombbal állítható nyeregcsővel vannak felszerelve, amely 100 mm-es tartományban állíthatóak.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő kezelőelem gombját a kormányon.
2. Húzza felfelé a nyeret, vagy nyomja le a nyeret annak leeresztéséhez.
3. Engedje el a gombot a nyereg pozíciójának rögzítéséhez.
4. Ha szükséges, a nyeregcső bilincsel is állítható a magasság.

13.2.2.2 Nyereg pozíciója

Egyes modelleknél a nyereg szöge és a nyereg távolsága a kormányhoz viszonyítva is állítható.

1. Modelltől függően lazítsa meg a nyeregcsővön lévő csavart vagy csavarokat egy és két fordulattal között az óramutató járásával ellentétes irányban (lásd a „Nyeregbilincs” ábrát).
2. Igazítsa a nyeret úgy, hogy a megfelelő helyzetbe tolja. Többcsavaros modelleknél a meglazult csavarokat ellentétes irányba kell fordítani a nyereg szögének beállításához.
3. Forgassa el a nyeregcső csavart / csavarjait az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg azokat az ülésoszlop rögzítéséhez. Vegye figyelembe a vonatkozó nyomatókértékeket.
4. Győződjön meg arról, hogy a nyereg a helyén van rögzítve, enyhe nyomással próbálja meg mozgatni.
→→ Ha nem biztos benne, vagy nem tudja szilárdan rögzíteni a nyeret, kérjük, forduljon kerékpár-szerelőhöz.



Ábra: nyegrögztítő

1 csavar

13.3 Pedálok

13.3.1 Alapok

A pedálok a hajtókarokhoz vannak rögzítve. A kerékpáros a lábával hajtja a pedálokat, ami mozgásba hozza a pedalecet.

Modelltől függően a pedalecet különféle pedálokkal szerelhetik fel: taposó pedál, vagy patentpedál vagy országoti pedál.

13.3.2 A pedálok használata

→→ Lépjen a pedálokra hogy a láncot vagy a szíjat hajtsa, és ezzel a pedelecet mozgásba hozza.

13.3.3 A pedálok felszerelése

→→ A pedálok felszerelésekor ne feledje, hogy a jobb oldali pedál jobb, a bal oldali pedig bal menetes, tehát nem lehet őket felcserélni. Rögzítse mindkét pedált a helyére úgy, hogy a menet irányába csavarja be a megfelelő hajtókarra. Eltávolítani a menet irányával ellentétes csavarozással tudja.

13.4 Csomagtartó

13.4.1 Alapok

Megjegyzés

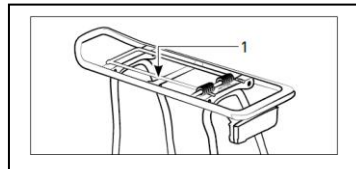
A csomagtartó hibás felszerelése a pedelec meghibásodásához vezethet.

Meghibásodás veszélye!

▶▶ Szereltesse fel a csomagtartót egy kerékpárszerelővel.

A csomagtartót könnyű poggyász szállítására tervezték. Kerékpárját felszerelheti egy rögzítő konzollal ellátott csomagtartóval, egy rögzítő hevederrel ellátott csomagtartóval vagy egy csomagtartó rendszerrel, modelltől függően.

→→ Ne módosítsa a csomagtartót, mert ez befolyásolhatja a kerékpár stabilitását vagy általános működését.



Ábra : csomagtartó rendszer

1 szorító konzol

→→ Ha csomagtartót szeretne felszerelni a pedelecre, vagy meglévő csomagtartót szeretne cserélni, akkor először mindig forduljon kerékpár-kereskedőhöz.

→→ Ha először szerel be csomagtartót, vagy cseréli a pedelec csomagtartóját, mindig olyan csomagtartókat használjon, amelyek megfelelnek a DIN EN ISO 11243 előírásoknak.

→→ A csomagtartó felszerelésével kapcsolatos további információkért forduljon a kerékpárkereskedőhöz.

→→ Kérje meg a kerékpáros kereskedőt, hogy ismertesse a csomagtartó rendszerek sajátosságait.

→→ A csomagtartót csak a gyártó megfelelő tájékoztatása szerint terhelje.

13.4.1.1 Maximum terhelés

Megjegyzés

A csomagtartó túlterhelése a pedelec meghibásodásához vezethet.

Meghibásodás veszélye!

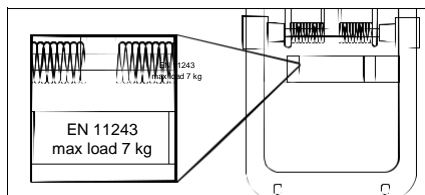
- ▶▶ A csomagtartó terhelésekor vegye figyelembe a csomagtartó maximális terhelhetőségét és a pedelec megengedett maximális össz súlyát.

A csomagtartó maximum terhelése

- hátsó csomagtartó: 25 kg
- első csomagtartó: 12 kg

Modelltől függően egyes első csomagtartók legnagyobb megengedett terhelése 7 kg.

→→ Tartsa be a csomagtartón feltüntetett maximum terhelhetőséget. (lásd: 'Egyes első csomagtartók maximum terhelhetősége').



Ábra: Egyes első csomagtartók maximum terhelhetősége

13.4.2 A csomagtartó használata



Figyelem!

A pedelec nem megfelelő terhelése befolyásolhatja a pedelec biztonságos működését.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ne helyezzen poggyászt (pl táskát) a kormányra.
- ▶▶ Rögzítse a poggyászt a csomagtartóra, hogy ne csússzon le vagy ne essen le.
- ▶▶ Mindig sértetlen rögzítő hevedert használjon.
- ▶▶ Használjon megfelelő -szaküzletben kapható – kerékpáros táskát.
- ▶▶ Ne felejtse, hogy a terhelés hatására a kerékpár súlyeloszlása és „viselkedése” megváltozik.
- ▶▶ A csomagot úgy helyezze el, hogy a súlypontja középre kerüljön.



Vigyázat!

Ha a rögzítő hevedereket vagy a rögzítő konzolokat hirtelen elengedik, akkor az ujjai beszorulhatnak, vagy a visszapattanó hevederek megüthetik.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Óvatosan bánjon a rögzítő hevederekkel és a rögzítő konzolokkal, és tartsa őket biztonságosan a rakomány rögzítésekor.

13.5 Csomagok

- A csomagtartóra pakolásakor figyeljen arra, hogy a lámpák és fényvisszaverők tisztán láthatóak maradjanak.
- Vezetés közben ne feledje, hogy a kerékpár extra súlyt hordoz, és másképp viselkedhet. Hosszabb féktávolságra és eltérő kormányzási viselkedésre számíthat.
- Rögzítse a poggyászt a csomagtartóra rögzítő hevederekkel vagy hasonló eszközökkel, hogy megakadályozza a csúszást vagy leesést.
- Helyezze a nehéz poggyászt a megfelelő súlyeloszlás miatt a lehető legalacsonyabb helyre pl. táskákban.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a rakomány rögzítésére szolgáló rögzítő hevederek vagy kötelek nem akadhatnak-e olyan mozgó részekben, mint a forgó hátsó kerék vagy a hajtókar.

13.6 Csengő

13.6.1 Alapok

A kerékpáros csengő általában egy éles hangú fém csengő, amellyel figyelmeztetheti a közlekedés többi résztvevőjét és a gyalogosokat a jelenlétére.

- Ha a csengő hangja nem hallatszik jól, cseréltesse ki egy kerékpár kereskedésnél.
- Úgy helyezze el a csengőt a kormányon, hogy könnyedén elérje azt, anélkül, hogy a kezét fel kellene emelnie a kormány markolatáról.

13.6.2 A csengő működtetése

- Nyomja meg majd engedje el a csengő gombját a csengetéshez.

13.6.3 A csengő beállítása

- Úgy helyezze el a csengőt a kormányon, hogy könnyedén elérje azt, anélkül, hogy a kezét fel kellene emelnie a kormány markolatáról.

13.7 Kitámasztó

13.7.1 Alapok

A kitámasztó segítségével függőleges helyzetben tudja letenni a pedelecet amikor nem használja.

13.7.2 A kitámasztó használata

- Ha használni szeretné a pedelecet, tartsa stabilan és a lába segítségével hajtsa be a kitámasztót.
- Ha le szeretné állítani a pedelecet, tartsa stabilan és lábával hajtsa ki a kitámasztót.
- Úgy helyezze a pedelecet, hogy a kitámasztó megtartsa a súlyát.
- Győződjön meg arról, hogy a pedelec stabilan áll és nem fog feldőlni.
- Ha leparkol pedeleccével, védje a lopástól vagy illetéktelen használatától egy megfelelő lakattal.

13.7.3 A kitámasztó beállítása

- Néhány fajta kitámasztó állítható.
- Állítson a kitámasztón, ha az nem megfelelően funkcionál.
- Ha bizonytalan a kitámasztó bállításával kapcsolatban, forduljon egy kerékpár szerelőhöz.

13.8 Vázlakat

Típustól függően a pedelec vázlakattal lehet felszerelve. A vázlakat nem nyújt megfelelő védelmet a lopás ellen. Rögzítse a pedelecet egy álló tárgyhöz, például egy kerékpártartó állványhoz.

13.8.1 A vázlakat bezárása

1. Helyezze be a kulcsot és fordítsa el a zárban.
2. Nyomja le teljesen a kart a bezáráshoz.
Ne feledje, hogy a nyelvnek át kell menni a küllőkön.
3. Vegye ki a kulcsot a zárból.

13.8.2 A vázlakat kinyitása

1. Helyezze be a kulcsot és fordítsa el a zárban. A zár kattán.
2. Nyomja le teljesen a kart a kinyitáshoz.
3. Vegye ki a kulcsot a zárból.

13.9 Felfüggesztés

A vezető testtömegéhez és kerékpár rendeltetéséhez igazított felfüggesztési rendszer növeli a vezetési kényelmet és a biztonságot egyenetlen kerékpárutakon. A felfüggesztés egyedi beállításához szakértelemre van szükség, és esetleg a futómű alkatrészeinek cseréjére. Ha nem ismeri vagy nem biztos a felfüggesztés beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.



Figyelem!

Ha a futómű nincs megfelelően beállítva, az az útviszonyoktól függően befolyásolhatja a pedelec úttartását.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Kérjen meg egy kerékpárszerelőt az eredeti beállítás visszaállításához.



Figyelem!

A felfüggesztés rendszer alkatrészei nyomás alatt vannak. Ha nem megfelelően kezeli a rugós nyeregcsövet, a felfüggesztés villáját vagy a hátsó lengéscsillapítót, azok ellenőrizhetetlenül kikapcsolódhatnak.

Baleset- és sérülésveszély!

▶▶ Mindig szervizben javíttassa a felfüggesztéseket.

Megjegyzés

Egy rosszul beállított felfüggesztési rendszer csökkentheti a menet közbeni komfortérzetet és az alkatrészek meghibásodásához vezethet.

Meghibásodás veszélye!

▶▶ Ha a felfüggesztés szokatlan hangokat ad, vagy használat közben nem nyeli el az ütközéseket, ellenőrizze egy kerékpárservizben.

13.9.1 Teleszkópos villa

13.9.1.1 Alapok

A teleszkópos villa segít az első keréknek elnyelni az út egyenetlenségeit.

→→ Tartsa a felfüggesztés csúszó alkatrészeit szennyeződéstől mentesen.

→→ Azonnal távolítsa el minden szennyeződést egy tiszta ruhával, ha szükséges, pár csepp olaj használatával.

→→ Tisztítás után kis mennyiségű kenőanyagot vigyen fel a csúszó felületekre, pl kenőolajat. Ha szükséges, kérdezzen meg egy kerékpárszerelőt a megfelelő kenőanyagokról és ápolószerekről.

- Kenés után nyomja meg ötször a felfüggesztést úgy, hogy a teleszkóp be legyen tolva a tartóba, és tiszta kendővel távolítsa el a felesleges kenőanyagot
- Ha a felfüggesztés szokatlan hangokat ad használat közben, vagy ha nem érez semmilyen ellenállást a felfüggesztés összenyomásakor, forduljon kerékpár-kereskedőhöz.

13.9.1.2 Sag

A „Sag” egy angol rövidítés, és a kerékpáros súlyának a teleszkópra gyakorolt nyomását jelenti, megmutatja, hogy amikor ráülünk a kerékpárra, mennyire „ülnek be” a teleszkópok. Az optimális érték a teljes rugóút 15-30 %-a, modelltől függően.

A sag befolyásolja a rugó feszeségét, de a felfüggesztés merevségét nem. Ha a sag helyesen lett beállítva, a teleszkóp csak néhány millimétert nyomódik be, ha a kerékpáros a nyeregben ül. A sag egyedi beállításához speciális szakértelemre van szükség, különösen akkor, ha a rendszer több felfüggesztési elemet tartalmaz.

A sag optimális beállítása érdekében elképzelhető, hogy érdemes egy szervizben a beépített teleszkópot lágyabb vagy keményebb rugózására cserélni



13.9.1.3 Lock-out

A „lock-out” funkció rögzíti a teleszkópot, ami jelentősen csökkentheti a teleszkóp kilengését kerékpározás közben. (Erre például aszfalton, vagy emelkedőn van szükség, hogy az energia felhasználás hatékonyabb legyen)

13.9.1.4 Tapadás és nyomás fokozatai

A tapadás és a kompresszió fokozatának beállítása befolyásolja a felfüggesztés abszorpciós és reakciójellemzőit. A tapadási és a kompressziós fokozat aránya itt döntő fontosságú, ezért egyes modelleken csak a tapadási fokozat állítható be. A tapadási és a nyomás közötti arányt az útviszonyoknak megfelelően alakítják ki, és optimalizálja a talaj és a kerekek közötti kapcsolatot.

13.9.1.5 Működés

A teleszkóp esetén a működés modellfüggő.

Ha az Ön által vásárolt pedelecen a teleszkóp működése eltér az itt ismertetettől, kérjük, hogy a kapott használati útmutatót vegye figyelembe, vagy forduljon egy kerékpár szerelőhöz.

13.9.1.6 Lock-out

Megjegyzés

A lock-out funkció használata növeli a kopás kockázatát.

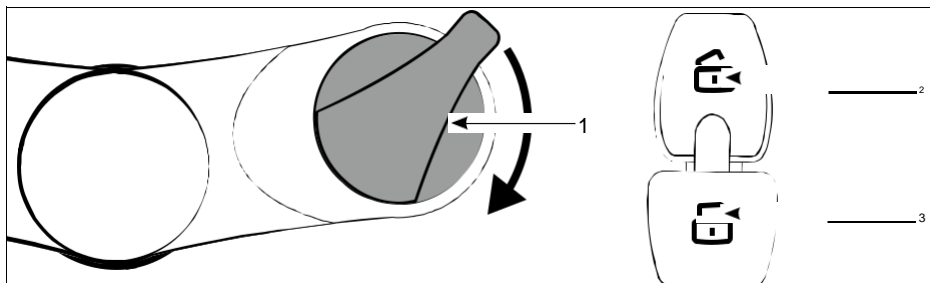
Meghibásodás veszélye!

- Csak akkor használja a lock-out funkciót, ha az indokolt.



Egyes teleszkóp modellek esetén beállításra is van lehetőség.

Modelltől függően, a lock-out vagy a teleszkópon található elfordítható gomb, vagy a kormányról vezérelhető távkapcsoló segítségével állítható. (lásd. 'A lock-out működtetése').




Ábra: A lock-out működtetése (példa)

1 elfordítható gomb

2 kioldó gomb

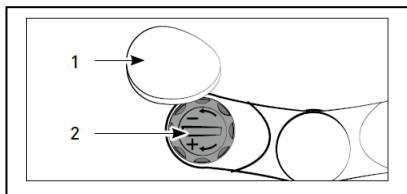
3 záró gomb

- Rögzítse a teleszkópot úgy, hogy a gombot negyed fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba forgatja, vagy megnyomja a záró gombot.
- Nyissa ki a teleszkópot a gomb negyed fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával vagy a kioldógomb megnyomásával.

 Egyenetlen utakon a rugó még 15 mm-ig összenyomható, annak ellenére, hogy a zár aktív.

13.9.1.7 A rugós felfüggesztés beállítása

1. Távolítsa el a porvédő fedelet a gombokról.
2. Növelje meg az előfeszítést úgy, hogy egy érme segítségével a lengéscsillapító rúd forgatógombját „+” -ra fordítja (lásd a „Rugós előfeszítés” ábrát).
3. Csökkentse az előfeszítést úgy, hogy egy érme segítségével a lengéscsillapító rúd forgatógombját „-”-ra állítja.
4. Győződjön meg arról, hogy a két oldal egyformán van beállítva.
5. Ha bizonytalan a beállításban, forduljon szerelőhöz.



Ábra:Rugós előfeszítés 1 porvédő fedél 2 forgatható gomb

13.9.1.8 Légrugós felfüggesztés beállítása

Megjegyzés

A lengéscsillapító rudak hibás beállítása esetén a felfüggesztés alkatrészei megsérülhetnek.

Meghibásodás veszélye!

►► Állítsassa be a lengéscsillapítást egy szerelővel.

A légrugós lengéscsillapítás beállítása szakértelmet igényel.

- Ha bizonytalan a felfüggesztés beállításában, forduljon kerékpárszerelőhöz.
- Használjon megfelelő teleszkóp pumpát a beállításhoz.
- Olvassa el a gyártó által adott leírást további információért a megengedett nyomásértékekről.

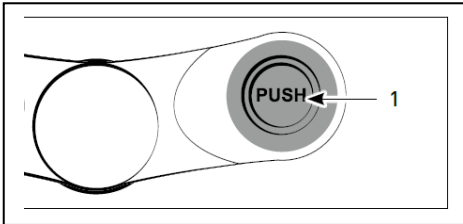
13.9.1.9 Teleszkópos villa rugóútja

A következőképpen csökkentheti a rugóutat:

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a „push” gombot (lásd a „rugóút” ábrán)
2. Erőteljesen nyomja le a kormányt, úgy, hogy a villa a lengéscsillapító rúdba tolódjon. Minél jobban beletolja a villát a rúd, annál rövidebb lesz a rugóút.
3. Engedje el a „push” gombot, hogy rögzítse a beállítást.

A következőképpen növelheti a rugóutat:

1. Nyomja meg és tartsa nyomva a „push” gombot (lásd a „rugóút” ábrán)
2. Tartsa egyhelyben az első kereket és tolja felfelé a kormányt, hogy a villa kicsússzon a lengéscsillapító rúdból. Minél jobban kihúzza a villát, annál hosszabb lesz a rugóút.
3. Engedje el a „push” gombot, hogy a beállítást rögzítse.



Ábra: Rugóút

1. „Push” gomb

13.9.2 Hátsó felfüggesztés

A motoros testtömegéhez és a kerékpár rendeltetéséhez igazított hátsólengéscsillapító növeli a kényelmet és a biztonságot egyenetlen utakon.

A hátsó lengéscsillapító egyedi beállításához szakértelemre van szükség, és lehetséges, hogy a felfüggesztés alkatrészeit ki kell cserélni.

→ → Ha nem ismeri vagy nem biztos a hátsó lengéscsillapító beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.

→ → Ha szükséges, használja a lengéscsillapítójához mellékelt további gyártói dokumentációt, hogy megtudja, hogyan kell beállítani a hátsó lengéscsillapítót.

13.9.2.1 Alapok

A hátsó lengéscsillapító segít a hátsó keréknek elnyelni az út egyenetlenségeit. A hátsó lengéscsillapító a kerékpár vázának közepén található.

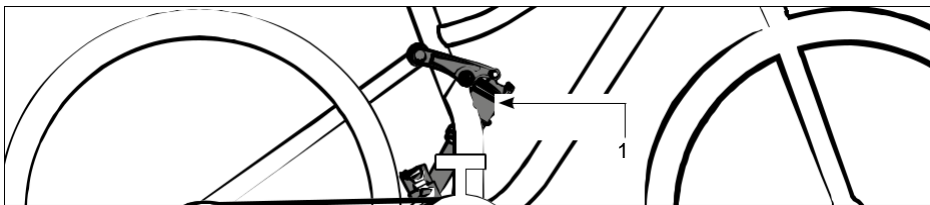
→ → Tartsa a lengéscsillapító csúszó felületeit és csatlakozásait szennyeződéstől mentesen.

→ → Ha szükséges, azonnal törölje le a szennyeződések tisztá ruhával, kevés olajjal.

→ → Tisztítás után kenjen kis mennyiségű kenőanyagot a csúszó felületekre, pl. olajat. Ha szükséges, kérjen tanácsot a megfelelő kenőanyagokról és ápolószerekről egy kerékpárszerelőtől.

→ → Kenés után nyomja meg ötször a nyeret úgy, hogy a lengéscsillapító a tartóba tolódjon, és tiszta ruhával távolítsa el a felesleges kenőanyagot.

→ → Ha a felfüggesztés szokatlan hangokat ad használat közben, vagy ha nem érez semmilyen ellenállást a felfüggesztés összenyomásakor, forduljon kerékpárszerelőhöz.



Ábra.: hátsó lengéscsillapító

1 hátsó lengéscsillapító

13.9.2.2 Beállítás

A hátsó lengéscsillapító beállításához szakértelemre van szükség.

→ → Ha nem ismeri vagy nem biztos a hátsó lengéscsillapító beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.

13.9.3 Rugós nyeregcső

A vezető testtömegéhez és kerékpár rendeltetéséhez igazított rugós nyeregcső növeli a vezetési kényelmet és a biztonságot egyenetlen kerékpárutakon.

A rugós nyeregcső egyedi beállításához speciális szakértelemre van szükség.

→ → Ha nem ismeri vagy nem biztos rugósnyeregcső beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.

13.9.3.1 Alapok

A rugós nyeregcső segít a nyeregnek elnyelni az út egyenetlenségeit.

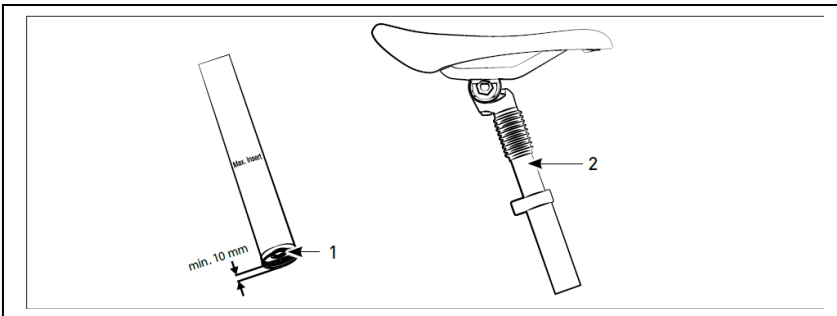
→ → Tartsa a nyereg lengéscsillapító csúszó felületeit és csatlakozásait szennyeződéstől mentesen.

→ → Ha szükséges, azonnal törölje le a szennyeződések tiszta ruhával, kevés olajjal.

→ → Tisztítás után kenjen kis mennyiségű kenőanyagot a csúszó felületekre, pl. olajat. Ha szükséges, kérjen tanácsot a megfelelő kenőanyagokról és ápolószerekről egy kerékpárszerelőtől.

→ → Kenés után nyomja meg ötször a nyeret úgy, hogy a lengéscsillapító a tartóba tolódjon, és tiszta ruhával távolítsa el a felesleges kenőanyagot.

→ → Ha a felfüggesztés szokatlan hangokat ad használat közben, vagy ha nem érez semmilyen ellenállást a felfüggesztés összenyomásakor, forduljon kerékpárszerelőhöz.



Ábra: A rugós nyeregcső beállítása

1 állító csavar

2 rugós nyeregcső

13.9.3.2 Beállítások

A rugós nyeregcső beállításához szakértelemre van szükség.

→→ Ha nem ismeri vagy nem biztos a nyeregcső beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.

Ha saját maga szeretné a rugós nyeregcsövet beállítani, az alábbiak szerint járjon el:

1. Távolítsa el a rugós nyeregcsövet a nyeregvázcsőből (lásd "A nyereg beállítása" 73. oldal).
2. Fordítsa el a hátsó állító csavart a nyeregcsőben
 - az óramutató járásával egyezően, ha növelné a rugó keménységét.
 - az óramutató járásával ellentétesen, ha csökkentené a rugó keménységét.
3. A támasz beállításakor vegye figyelembe, hogy a beállítócsavar hosszából legalább 10 mm-nek a rugós nyeregcsövön belül kell maradnia.
4. Ha nem ismeri vagy nem biztos a nyeregcső beállításában, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.

13.10 Gyorszárok

13.10.1 Alapok

A gyorszárokat az alkatrészek gyors, szárszámok használata nélküli cseréjéhez, beállításához tervezték.

Az alábbi alkatrészek lehetnek gyorszárasak:

- tengelyek (gyorskioldós tengelyek): Az első vagy a hátsó kerék rögzítése
- nyeregcső bilincs: a nyeregcső rögzítése

→→ Ellenőrizze, hogy a gyorszár nyitása vagy zárása nem jár-e szokatlan zajjal.

→→ Tiszta ruha segítségével távolítsa el a szennyeződések a gyorszárakról.

Az első és a hátsó kerék cseréje szaktudást igényel.

→→ Csak akkor távolítsa el vagy szerelje fel az első vagy a hátsó kereket, ha megvan a megfelelő tapasztalata hozzá.

13.10.2 A gyorszárok működtetése



Figyelem!

Ha a gyorskioldó tengelyek vagy az nyeregcsövön lévő gyorskioldók nincsenek megfelelően rögzítve, a kerekek vagy az ülés meglazulhatnak kerékpározás közben.

Baleset- és sérülésveszély!

- ▶▶ Ha nincs megfelelő tapasztalata vagy szerszáma, bízza a gyorszáras kerekek cseréjét szerelőre.
- ▶▶ Indulás előtt ellenőrizze, hogy a gyorskioldó-kar megfelelően le lett zárva és az alkatrésze / vázra felfekszik.



Vigyázat!

Ha helytelenül használja a gyorskioldókat, becsípheti az ujjait vagy a más testrészeit.

Baleset-és sérülésveszély!

- ▶▶ Mindig óvatosan kezelje a gyorskioldókat.

13.10.2.1 A gyorszárok kinyitása

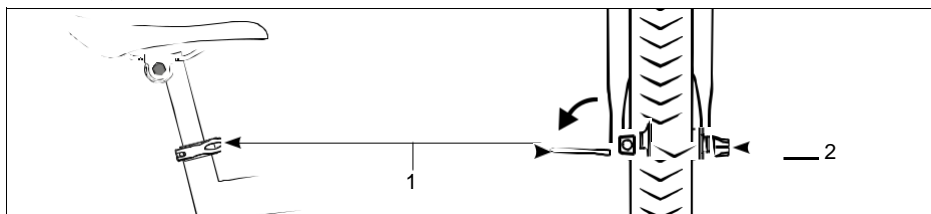
→→ A gyorskioldó nyitásához a kioldókart húzza kifelé a megfelelő vázelemből.

13.10.2.2 A gyorsárak zárása

- Rögzítse a gyorskioldót úgy, hogy a gyorskioldó kart a megfelelő vázelem felé tolja, amíg az a nyeregcsőnek (a nyeregcső bilincsenek) vagy a villának (tengely) nem támaszkodik.
- → Ha azt észleli, hogy a megfelelő ülésoszlop vagy a gyorskioldó tengely nincs rögzítve a helyzetben, amikor a gyorskioldó zárva van, állítsa be ennek megfelelően a gyorskioldót.

13.10.3 A gyorsárak beállítása

1. A gyorskioldókar kinyitásához húzza kifelé a megfelelő vázelemtől.
 2. Csavarja be az állítócsavart vagy az agy tengelyanyáját az óramutató járásával megegyező irányba egy negyed fordulattal.
 3. Rögzítse a gyorskioldót úgy, hogy a gyorskioldó kart teljesen lenyomja a vázelemhez.
 4. Ellenőrizze, hogy a nyeregcső, vagy az első/hátsó kerék rögzítve van-e a gyorskioldóval.
 5. Szükség esetén ismételje meg az 1–3. Lépéseket, amíg a nyeregcső vagy az első/hátsó kerék a helyére nem kerül, amikor a gyorskioldó zár.
- → Ha a gyorskioldó túl könnyen rögzül (minimális erőfeszítés nélkül), állítsa be az előfeszítést.
 - → Ha bizonytalan a gyorskioldás beállításában, vagy problémát tapasztal, kérjük, forduljon kerékpárszerelőhöz.



Ábra: Gyorsárak beállítása

1 Gyorskioldó kar

2 tengely anya

14 Tárolás és hulladékkezelés

Ez a fejezet a pedelec és az akkumulátor biztonságos tárolásával és megsemmisítésével kapcsolatos információkat tartalmazza.

14.1 Az akkumulátor töltése



Figyelem!

A sérült vagy nem megfelelően használt akkumulátor irritálhatja és sértheti a légutakat, a szemet vagy a bőrt.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Panasz esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- ▶▶ Sérült akkumulátort csak jól szellőző helyen tároljon.
- ▶▶ Soha ne érjen az akkumulátorban lévő folyadékhoz.
- ▶▶ Ha az akkumulátorban lévő folyadék a szemébe kerülne, azonnal mossa ki bő vízzel, és hívjon azonnal orvosi segítséget.

Ha huzamosabb ideig nem tervezi az akkumulátor használatát, az alábbiak szerint tárolja:

- Töltse föl az akkumulátort 60%-ra.
- Minden töltés után húzza ki az akkumulátort a töltőből, és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Vegye ki az akkumulátort a tartóból.
- Az akkumulátort száraz helyen, fagytól és jelentős hőmérséklet-ingadozásoktól védve tárolja, ideális esetben +10 és +15 ° C között, például egy pincében.
- Úgy tárolja az akkumulátort, hogy
 - ne eshessen le,
 - nedvességtől védve legyen és
 - gyermekek vagy háziállatok ne férjenek hozzá.
- Ha az akkumulátort 3 hónapnál tovább nem használja, 3-6 havonta töltse fel az akkumulátort 60%-ra.

14.2 A pedelec tárolása

Ha huzamosabb ideig nem tervezi a pedelec használatát, az alábbiak szerint tárolja:

- száraz helyen, fagytól és jelentős hőmérséklet-ingadozásoktól védve tárolja,
- Lehetőleg akassza fel a pedelecet, hogy az abroncsok deformálódását megelőzze.
- Tiszta állapotban tárolja a pedelecet.
- Ha a pedelec láncváltós, váltson elől és hátul is a legkisebb lánckerékre, hogy a kábelek a lehető leglazábbak legyenek.

14.3 A pedelec tisztítása

Saját biztonsága érdekében kérjük, vegye figyelembe az alábbi biztonsági tudnivalókat:



Vigyázat!

A pedelec mozgó alkatrészei becsíphetik a testrészeket.

Sérülésveszély!

- ▶▶ Ha lehetséges, rögzítse a mozgó alkatrészeket.
 - ▶▶ Viseljen védőkesztyűt.
-

Megjegyzés

Nem megfelelő tisztítószer használata anyagi károkat okozhat.

Meghibásodás veszélye!

- ▶▶ Ne használjon erős vegyszereket a tisztításhoz.
 - ▶▶ Ne használjon éles, szögletes vagy fém tisztító szerszámokat.
 - ▶▶ Ne használjon erős vízsugarat vagy nagynyomású tisztítót.
-

→→ A kerékpár tisztításához a következőkre lesz szükség:

- tiszta rongyok
- enyhe, langyos szappanos víz
- szivacs vagy puha kefe
- tisztítószer és ápolószer

→→ Szükség esetén konzultáljon egy kerékpárkereskedővel a megfelelő tisztítószerekkel és ápolószerekkel kapcsolatban..

→→ Rendszeresen tisztítsa a pedelecet, kisebb szennyeződés esetén is.

→→ Langyos szappanos vízzel megnedvesített szivaccsal törölje át az összes felületet és alkatrészt.

→→ Tisztítás után minden felületet töröljön szárazra.

→→ Kezeljen minden festett és fém felületet ápolószerezrel legalább félévente.

→→ A színek kifakulhatnak az UV sugárzás és más környezeti hatások miatt.

→→ A fékeket ne kezelje ápolószerezrel.

→→ Olvassa el és kövesse a gyártó tájékoztatásában szereplő egyes alkatrészek tisztítására vonatkozó utasításokat.

14.4 Hulladékkezelés



Ismerje meg a csomagoláson feltüntetett összes hulladék-szimbólumot, beleértve az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó jelzéseket (lásd: „Jelzések és szimbólumok”, 10. oldal).

14.4.1 A csomagolás hulladékkezelése

→→ A csomagolást az anyag típusának megfelelően dobja el. A kartont és a papírtartályba, a ny egyéb műanyagot pedig a műanyag újrahasznosítható tartályba dobja.

14.4.2 A pedelec hulladékkezelése



Az akkumulátorokat és az akkumulátorokat vagy elemet tartalmazó alkatrészeket ki kell venni a pedelecekből, mielőtt a pedelt eldobják. Az összes akkumulátor és elem eltávolítása után a pedelecet régi újrahasznosítható elektromos berendezésnek tekintik.

→→ A pedelecet a helyi önkormányzat által üzemeltetett újrahasznosító központban vagy gyűjtőhelyen dobja el.

14.4.3 Akkumulátorok és elemek hulladékkezelése



Az akkumulátorok, amelyek energiát szolgáltatnak a motornak, és a tartósan telepített kijelző elemek általában lítium-ion akkumulátorok, amelyeket veszélyes hulladékként kell kezelni.

→→ Az akkumulátorokat és elemeket a helyi önkormányzat által üzemeltetett újrahasznosító központban vagy gyűjtőhelyen dobja el.

14.4.4 Kenőanyagok, tisztító- és ápolószerek hulladékkezelése

A kenőanyagokat, tisztítószereket és ápolószereket nem szabad a háztartási szeméttel kidobni, vagy csatornába önteni, vagy a természetben eldobni.

→→ Olvassa el a csomagoláson található információkat.

→→ A kenőanyagokat, tisztítószereket és ápolószereket a helyi önkormányzat által üzemeltetett újrahasznosító központban vagy gyűjtőhelyen dobja el.

14.4.5 Abroncsok és gumibelsők hulladékkezelése

Az abroncsok és gumibelsők nem minősülnek háztartási szemétnak.

→→ Az abroncsokat és gumibelsőket a helyi önkormányzat által üzemeltetett újrahasznosító központban vagy gyűjtőhelyen dobja el.

15 Jótállási és garancia feltételek

15.1 Általános tájékoztató

A pedelec vásárlásának országában érvényes törvényi garanciális rendelkezéseket kell alkalmazni. A garanciális igényeket azzal a kerékpár-kereskedővel szemben kell érvényesíteni, akitől a pedelecet vásárolták.

A szavatossági és jótállási igények érvényesítéséhez igazolni kell a pedelec vásárlását. Be kell mutatni a kitöltött jótállási igazolást és a kitöltött kerékpáros útlevelet.

Az ügyfélnek regisztrálnia kell magát a www.corratec.com weboldalon a „Kiterjesztett garancia” („Garantieverlängerung” vagy „Extended guarantee”) részben is. A kiterjesztett garancia csak akkor érvényes, ha a regisztráció és a bike passportban szereplő szervezetek megtörténtek.

15.2 Garanciális feltételek

A törvényi garancia mellett az iko Sportartikelhandels GmbH kiterjesztett garanciát vállal a Corratec vázára és villájára. A garancia az eredeti vevőre korlátozódik, és nem átruházható.

A garancia a következőkre érvényes:

- alumínium váz: 6 év
- összeleveszkópos váz: 6 év
- karbonváz: 6 év

A jótállási időszak alatt feltárt termékhibákat a megfelelő alkatrészek cseréjével vagy javításával ingyenesen kijavítják. Garanciális szolgáltatást csak az iko Sportartikelhandels GmbH cég által kiválasztott kerékpáros kereskedő nyújthat.

A garancia csak azokra a pedelecekre vonatkozik, amelyeket az iko Sportartikelhandels GmbH cég által felhatalmazott kerékpár-kereskedő szerelt össze és amelyek forgalomképesek.

A jótállási és garanciaigények nem érvényesíthetők az alábbi esetekben:

- a pedelec nem a felhasználói kézikönyvben leírtak szerinti használatából eredő károkért
- bizonytalan eredetű, a kerékpárral nem kompatibilis pótalkatrészek használatából eredő károkért.
- vis maiornak, balesetnek, nem rendeltetésszerű használatnak, helytelenül elvégzett javításoknak, kopásnak vagy nem megfelelő gondozásnak és karbantartásnak tulajdonított károkért.
- a pedelec versenyzéshez való használatából eredő károkért.

Ha egy vázat garanciális igény részeként cserélnék, a garancia érvényét veszti, és az új vázon nem érvényesíthető további garanciális igény.

16 Megfelelőségi nyilatkozat

Ezen megfelelőségi nyilatkozattal és a pedelecre helyezett CE szimbólummal a pedelec gyártója kijelenti, hogy a termék megfelel a 2006/42 / EK irányelv összes követelményének és egyéb vonatkozó rendelkezésének, valamint a DIN EN 15194, DIN EN ISO 4210 szabványoknak, valamint az egyéb alkalmazandó irányelveknek és szabványoknak.

Olvassa be okostelefonjával a következő QR-kódot, hogy megtekinthesse a pedelec teljes megfelelőségi nyilatkozatát.



<https://www.corrattec.com/de/anleitungen/>

17 Bike passport

Gyártó/model _____
 Vázméret _____
 Váz típus _____
 Alvázszám _____
 Teleszkóp gyártó _____
 teleszkóp típus _____
 Szériaszám _____
 Váltórendszer (gyártó, típus) _____
 Első fék (gyártó, típus) _____
 Hátsó fék (gyártó, típus) _____
 Kerék / abroncsméret _____
 Megengedett összsúly _____ kg
 Motor (gyártó, típus) _____
 Akkumulátor (gyártó, típus) _____
 Kijelző (gyártó, típus) _____

Fékkar kiosztás

Jobb oldali fékkar első fék
 Hátsó fék
 Bal oldali fékkar első fék
 hátsó fék

bélyegző _____
 kereskedő aláírása

Átadás igazolás

Biztonságos kerékpározást kívánunk!

Nyilatkozat

- A kereskedőtől szóban megkaptam a szükséges termékinformációkat és a kerékpár karbantartásával kapcsolatos tájékoztatást. Kaptam egy eredeti felhasználói kézikönyvet elektronikus formában.
- A felhasználó kézikönyv elektronikus átvételi módját kifejezetten elfogadom és nyomtatott formában nem tartok a használati útmutatóra igényt.
- Tisztában vagyok vele, hogy az eladó jótállási kötelezettségei csak a termékhibákra vonatkoznak. A garancia nem vonatkozik a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő kopási károokra.
- Alaposan átnéztem a vásárolt terméket. A termék hibátlan állapotú és nem látszik rajta sérülés vagy termékhiba.
- Ezúton megerősítem, hogy a kerékpár kereskedő biztonsági szempontból átvizsgálta a pedelecet, és minden szükséges beállítást elvégzett átadás előtt.

Megjegyzések

Kelt: _____ vásárló aláírása

18 Szervizkönyv

1. szerviz

Kb 200 km vagy 2 hónap után

Dátum

bélyegző és
szerviz aláírása

2. szerviz

Kb. 1000 km vagy 1 év után

Dátum

bélyegző és
szerviz aláírása

3. szerviz

Kb. 2000 km vagy 2 év után

Dátum

Bélyegző és szerviz aláírása

4. szerviz

Kb. 3000 km vagy 3 év után

Dátum

Bélyegző és szerviz aláírása

5. szerviz

Kb. 4000 km vagy 4 év után

Dátum

Bélyegző és szerviz aláírása

6. szerviz

Kb 5000 km vagy 5 év után

Dátum

Bélyegző és szerviz aláírása

19 Kiadó

iko Sportartikel Handels GmbH
Kufsteiner Str. 72
D-83064 Raubling
www.corrattec.com

A QR kód beszkenelésével vagy az alábbi weboldalon megtekintheti az eredeti német vagy angol nyelvű használati útmutatót:

www.corrattec.com/de/manuals/



Szöveg és tartalom:

Prüfinstitut Hansecontrol GmbH

Schleidenstrasse 1 | 22083 Hamburg (Germany)

Tel. +49 (0) 40–600 202-0

info@hermesworld.com | www.hermesworld.com

© Copyright

Az ebben a dokumentációban található szövegek, képek és információk a Hermes Hansecontrol Group szerzői jogainak védelme alatt állnak.

Magyar fordítás:

Online Média ZRT

1016 Budapest, Mihály utca 9.

info@smile-ebike.hu

www.smile-ebike.hu

A dokumentáció lefordítása, sokszorosítása, másolása vagy egyéb kereskedelmi felhasználása elektronikus médiában, például egészben vagy részben, nem megengedett a Hermes Hansecontrol Group előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A magyar nyelvű leírás sokszorosítása, másolása vagy egyéb kereskedelmi felhasználása elektronikus médiában például egészben vagy részben nem megengedett az Online Média Zrt előzetes írásbeli engedélye nélkül.

Version Corrattec_E-RAD_00_EN

corrateg
PASSION OF CYCLING